

# 月刊 ふれいざー

## FRASER MONTHLY

# 5

May 2021

463 issues since 1992  
Vancouver, BC Canada

FREE  
無料



Canada Post publication Sales Agreement #40027294

*Happy Mother's day Happy Mother's day Happy*

### ●トピックス●

Canada : 温室ガス削減目標 カナダは30年までに40～45%減へ  
世界 : 黒人男性圧迫死 元警官に有罪評決





**OOMOMO**  
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で  
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo\_bc www.oomomostore.com

**Aberdeen Centre**  
4151 Hazelbridge Way  
Richmond, BC V6X4J7  
☎ 604-295-6601

**Downtown Vancouver Store**  
1144 Robson St  
Vancouver, BC V6E 1B5  
☎ 604-423-5855

**Lougheed Town Centre**  
208 - 9855 Austin Ave  
Burnaby, BC V3J 1N4  
☎ 604-423-3375

**Metropolis at Metrotown**  
E8 4700 Kingsway  
Burnaby, BC V5H 4M1  
☎ 604-423-4768

BC [ Richmond | Vancouver | Burnaby ] AB [ Londonderry | Calgary ] ON [ Markham | North York ] MB [ St. Vital | St. James ]

Shine  
Canada

Shine Canada is a One-stop Consulting Firm  
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support  
ICCRC#: IR510289

Career Development  
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,  
We Are Here For You.

**Shine Canada**  
#618-602 W. Hastings St. Vancouver  
Tel: 604.828.9804  
Email: info@shinecanada.ca  
Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト  
www.baxterkobeflorist.com

素敵なお花で感謝の気持ちを

**Happy Mother's Day!**

豊富な経験と抜群のセンス  
多彩なオリジナリティーと和風なフレーバー  
優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~木、土 11:00~17:00 金 ~18:00 定休日: 日曜  
住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

こんなときだからこそ、

**You stay home, we deliver to you!!**



オンラインショッピングはこちらから →  
www.kenwest-market.ca

もしくはお電話・Eメールでもお問い合わせ・お申し込みを受け付けております(日本語対応可)

\*\*\*バーナビーでのピックアップも開始しました!\*\*\*

**KENWEST Market** operated by KENWEST TRADING LTD.

Tel: 604-270-6070 (受付時間: 月~金、9時~16時) Email: info@kenwest.bc.ca  
Address: 8835 Northbrook Court, Burnaby BC V5J 5J1



キャナドゥー  
**Canadoo** で  
空間を遊ぶ  
リノベーション

店舗・オフィス  
住宅・増築

お客様のご希望に  
全力でお答えします!

誠意を持って  
信頼と技術でサポート  
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と  
満足度  
No.1**  
を 目 指 す  
建 築 会 社

**Canadoo Enterprises Inc**

今すぐ **無料見積り** を!

**604.687.6252**  
**www.canadoo.ca**

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB ACCREDITED BUSINESS  
Certified Renovator  
Canadian Home Builders' Association

from **HOLLYWOOD**

"He's Just Not That Into You" で プロ  
デューサーと脇役をこなしたドリユーに  
インタビュー。

**Q:**なぜ脇役を選んだのですか?  
**DB:**メアリーにものすごく共感を持って  
気に入ったの。素晴らしいキャラと素晴  
らしい俳優が揃っていたから、私はただ、  
ちょっとだけ後ろに下がりがたかったって  
いうのもあった。メアリーの設定をハイ  
テクに振り回されるっていう風にしたの  
は私よ。その方が完全に私っぽくなるか  
らよ。とにかく、私がメアリーを演じる  
のが一番しっくりくると思ったの。

**Q:**家の電話、携帯、電子メール、テキスト・  
メッセージと、コミュニケーション手段  
が多様になった現代を皮肉ったシーンが  
印象的ですね。

**DB:**メアのシーンは、脚本家と相棒のブ  
ロデューサー、ナンシー（・ジュヴォネン）  
と一緒に書いたの。今がどんなに難しい  
時代になっているかを表現したかったか  
らよ。私自身、いまだに壁掛け電話を持  
っていて、フィルムで映画を撮影してい  
る。最近の男性は、電話で連絡をしない  
ことが多いわ。みんな電子メールやテキ  
スト・メッセージでやり取りをしたがる。  
それってとっても妙だと思ったから、映  
画で取り上げたかったの。新たな恋愛  
ゲームの形式が生まれているって、みん  
なに伝えたかったのよ。

**Q:** 劇中、「男は、いざとなったら気  
に入った女の連絡先を突き止めることが  
できる」というセリフがありますが、本当  
だと思いますか?

**DB:** 真実よ。男は、行きたいところに川  
が立ちはだかっていたら、そこに橋を架  
けることができるのよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii Hollywood News Wire

## Drew Barrymore ドリユー・バリモア

1975年2月22日カリフォルニア州ロサンゼルス生まれ。  
俳優業他、プロデューサー、映画監督の他、2020年9月か  
らはトークショーのホストもつとめる。4歳から映画に出演し、  
「E.T.」の主役の妹役でユース・イン・フィルム賞受賞。  
2010年「グレイ・ガーデンズ」でゴールデン・グローブのミ  
ニシリーズ・ベストパフォーマンス賞受賞。同じくスクリーン・  
アクターズギルド・アワードでもベストパフォーマンス賞受賞。  
荒れた青春時代を送り、様々なアディクションに苦しんだが、  
立派に立ち直り、20歳のときに女優が輝ける場所を作るため  
に友人と映画制作会社を立ち上げた。近年は起業家としても活  
躍している。19歳で結婚してから3回結婚と離婚を繰り返し  
たが、二人の娘をもうけ良い母として知られている。  
慈善活動や動物愛護にも力を注いでいる。

**和装 WEDDING**

一生忘れられない思い出に  
大切な日を  
一番輝やかせてくれる着物

**www.kimonovancouver.com**

エービック  
**ABIC 移民 & ビザ事務所**  
カナダ政府公認 ICCRC #R421895

**20年以上の経験と高い成功率を誇る実績**

- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

**Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com**  
日本語相談: Terry, Igarashi Web: www.ABICCanada.com  
Suite 1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

ABIC 代表 テリー





## 食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理！



料理時間が  
短縮できる！

料理が簡単なので  
子供でもできる！



買い物に行く  
頻度が減らせる！



食材の  
無駄がない！



### カイジウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体によい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り  
体によくコンポストのできる素材を使用します。

食卓のマンネリから  
脱出できる！

献立を  
考えなくてすむ！

### プロモーション価格

**\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜+副菜 1品)**

※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。

※季節により お値段が変わる場合があります。

・1レシピは2食分 (主菜・副菜とも) ・ミニマムオーダーは4食分から

ふれいざー  powerd by Kaiju Carts

お問合せ: mealkits@thefraser.com Tel: 236-979-8707

・地区: Vancouver, North/West Vancouver, Richmond, Burnaby, New Westminster, Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam  
(変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)



mauve hair  
yoshi & yoshimi

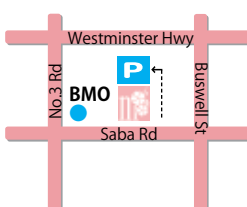
www.facebook.com/mauvehair

 Like us on Facebook

Suite120 - 8033 Saba Rd.  
Richmond, BC V6Y 4M8  
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



## GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES




**店舗改装リニューアル OPEN**

359 Water Street Vancouver  
(Gastown 入口付近)

**ジブリ商品入荷予定**

新商品情報は Instagram のストーリーにて随時更新中

**イヌ好きネコ好き必見!?**

かわいい商品たくさんご用意しております

**Whistler 店**

Whistler Smile Gift

4154 Village Green

スターバックス隣 (Crystal Lodge)

 @whistlersmilegift

**オンラインショップ**

giftsandthings.ca

gifts-and-things.square.site

 @giftsandthings.ca

 @smileysdaiba



## HANAMO FLORIST

**はなもの花を母の日に!**

お花の配達は

**はなもフローリスト**

Tel: 604. 685. 3649

日本へお花を送れます

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca

1100 Melville St. Vancouver Downtown 土・日・祝定休





p.3



p.6



p.24



p.44



p.45

- 3 from Hollywood Drew Barrymore ドリユー・バリモア  
 4 ふれいざーからのお知らせ  
 5 目次  
 6 My Favorite Things MURATA  
 7 New CD MUSIC FREAK  
 8 コミュニティ・イベント  
 9 トピックス  
 10 カナダのニュース「温室ガス削減目標 カナダは30年までに40～45%減へ」  
 11 世界のニュース「黒人男性圧迫死 元警官に有罪判決」  
 12 オーマイガー・サイエンス「グリーンランド氷床の融解 もう手遅れ!?!/地球外で初のヘリコプター飛行」  
 13 日本の企業社会 中根 雅夫  
 14 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子  
 15 バンクーバー歴史散歩「ウッドワーズ変遷史」  
 16 日系人の《発想の仕方》「イスラム国に嫁いだ女たち」田中 裕介  
 17 Healthy Life / 正直しボクサーから子どもたちへ Round 4  
 18 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「長さの単位について」  
 19 不動産あれこれ  
 20 幸せの扉@マジカルハウス「競争を避けてマイホームをゲットする方法!」高原さやか  
 21 自然と生きる「突飛な大学生活の出発」高橋 清  
 22 バンクーバー総領事館からのお知らせ  
 23 上田麗子の healthy で **キレイキレイ** / 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル  
 24 イベント: he Boys In The Moon/ 1 Hour Photo/Silent Witness/PNE Playland  
 25 DOXA Documentary Film Festival  
 26 ふれいざーインタビュー Kenji Meda さん・Joella Cabalu さん  
 27 杉本主愛医師による認知症オンライン講演会  
 28 春 バンクーバー総領事公邸 日本庭園と満開の桜  
 29 窓を開ければ港も見える「熱海コンデンソポラ」阿川 大樹  
 30 私は白系日本人 (17) 「再び日本へ」チャック・ランメル  
 31 ファイナンシャル・プランニング 井上 朋子  
 32 御伽草子「梵天国 (20)」広滝 道代  
 33 ふれいざー名エッセイシリーズ「学びの年齢」長谷川真弓  
 34 私の薦めるこの一冊  
 35 **本の虫 新刊案内**  
 36 神々の民-アイヌとカナダの先住民 「チロロ川の大蛇 (2)」  
 37 My Story-私の乳癌闘病記/娘と私のおにぎり日記  
 38 スポンサー みちくさ伝言板  
 39 スポンサー みちくさ伝言板 / **クラシファイド**  
 40 コミュニティ掲示板 /  
 41 コミュニティ掲示板 / Great Cinema Alley 「モンパルナスの灯」  
 42 コミュニティのお知らせ「隣組」  
 43 トロント映画記「おうちでカナダ NCFD 編」 Kaori Gavrilovic  
 44 トムリン・タキマニア 「2021年夏の映画シーズン・劇場に戻っても大丈夫?」レイモンド・トムリン  
 45 にゃいん・わんわん・かんぱにー「野生動物との共生を求めて-サイバークライムの撲滅を」

7/18/31/35 隙間川柳

14 日本語チェック (答え P.46)

15 sudoku break (答え P.43)

35 熟語遊び (答え P.46)

38 はなしの箸やすめ

43 詩

46 主な執筆者

46 編集後記



Bethelmed Clinic  
**Dr. Moa Sugimoto**  
 GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。  
 電話もしくはビデオ電話での診療となります。  
[www.bethelmed.ca](http://www.bethelmed.ca) 毎週金曜が診療日です。  
[info@bethelmed.ca](mailto:info@bethelmed.ca) ☎ 778-807-3224



**Yoshida Notary Public, Inc.**  
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

\*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック  
 (公証人、司法/行政書士)  
 代表: 吉田 治夫  
 日本語でお気軽にご相談ください。  
 Tel: 604-569-0512  
 Email: [curtis@notarydowntown.ca](mailto:curtis@notarydowntown.ca)  
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

健やかなバンクーバーライフのサポートは  
**UNIARK**にお任せください!!  
 らくらくお引越し! 前後のお掃除も!  
**604-446-2832**  
[contact@uniark.ca](mailto:contact@uniark.ca)  
<http://www.uniark.ca>  
 日本語で  
 お気軽にどうぞ!

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY [www.thefraser.com](http://www.thefraser.com)

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on May 1st, 2021 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: [info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)



[illegible]

*We are 29 years old!*



## ★ “Til We Meet Again ”

## Norah Jones



4年半ぶりのオリジナル・アルバムを昨年リリースしたばかりのノラ・ジョーンズが、2002年のデビュー以来初となるライブ・アルバムを届けてくれた。企画の発端は、新型コロナウイルスの影響で、前作を引っさげてのツアーが全てキャンセルになってしまったこと。そうした状況の中、ノラは自宅からSNSで定期的

にライブ配信を行い、ファンとの繋がりを深めていたが、やはりライブ会場でのパフォーマンスとは別物。少しでも臨場感のあるサウンドを届けたいという思いが日に日に募り、自身のアイディアで初のライブ・アルバムが誕生した。

収録曲は、2017年から2019年の間に開催されたコンサートの中からノラ本人が厳選したお気に入りのナンバーで、アメリカ、フランス、イタリア、ブラジル、アルゼンチンなど様々な国で演奏された楽曲。デビュー・アルバムから代表曲が幅広く網羅されており、ライブ盤でありながら、まさにベスト盤と呼べる内容だ。

何よりノラ自身がライブを恋しく感じているようで、過去のベスト・パフォーマンスとともに生演奏に対する湧き上がる気持ちをこの一枚に詰め込んでいる。ファンならずとも必聴だ。

## ★ “Revelación ”

## Selena Gomez

「10年間ずっとやりたいていたこと」とセレーナ・ゴメスが語る自身初のスペイン語EPがリリースされた。メキシコ人の父とイタリア系アメリカ人の母を持つセレーナ。その名は、ヒスパニック系移民の伝統音楽テハーノ・ミュージックの女王セレーナ・キンタニーヤにちなんで名付けられたという。ラテン音楽はまさに自らのルーツ。長年の夢をついに実現させた形だ。



収められているのは、先行曲“De Una Vez”や“Bzola Conmigo”、“Selfish Love”など、全7曲。プロデューサーには、DJスネイクやプエルトリコ出身のスターたちも手がけたタイニーなど、この時代のラテン・アメリカン・ミュージックを象徴するクリエイターが集まった。なお、彼女の公式YouTubeチャンネルでは、全曲のリリック・ビデオが視聴可能だ。

5歳の時両親が離婚するまではスペイン語を話していたというセレーナ。本作の制作に際してはアクセントなどを学び直したそう。サウンドにはメキシコ系3世としての誇りや、ルーツに対する思いはもちろん、現在のアメリカを取り巻く移民排除や人種差別の問題が垣間見られる。10年間温めてきた構想の全てが、この一枚に熱く溶け込んでいるようだ。



カナダ大手の保険会社の中から、  
最安値、最良商品を選びます。

・ 保険 ・ 投資 ・ RESP

647-984-8365 (Cell Tomoko)  
905-307-8999 (Office)  
tomoko@maplebridgefinancial.com

3190 Steeles Ave., East Suite 210  
Markham, ON, L3R 1G9 (J town の隣)

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
傘持ちて駅で待った母偲ぶ  
北花子

Gourmet Canadiana  
**Cheena**

カナディアングルメを日本全国へお届けします！



since 1978

**www.cheenashop.com**

詳細はウェブサイトをご覧ください。

創業 1978 年、信頼と実績のチーナをご利用ください。  
mail@cheena.com / order@cheena.com Tel: 604-648-0008





JALTA日本語教育講座

# BC州で測れる日本語力

ー日本漢字能力検定・チャレンジテスト  
・日本語能力試験(JLPT)ー

お子様の日本語力をどのように測ったらいいのかわからない、  
どのように日本語力を証明できるのか、お考えになったことがありますか。  
今回のJALTA日本語教育講座では、日本語を学習しているご家庭向けに、  
BC州で受験可能な3つのテストについてご紹介いたします。  
日本語力の測定、日本語学習の目標として、  
どのようなテストが利用できるのか、この機会にぜひご確認ください。

## 講師

呉屋由郁子先生 (国際交流基金トロント日本文化センター)  
滝澤明美先生 (バンクーバー・キラニー高校)  
村上陽子先生 (グラッドストーン日本語学園)



【日 時】2021年5月16日(日) 19:00-20:30

【場 所】オンライン (ZOOM)

【申込み】5/2(日)まで: [申込みフォーム](#)へのご記入+お支払い

【参加費】● 一般: \$10

● JALTA加盟校保護者/生徒: \$5 (ご家族の場合は1家族\$5)

● JALTA加盟校教師・会員: 免除

<お問合せ> JALTA日本語教育振興会 [jaltacanada@gmail.com](mailto:jaltacanada@gmail.com)

一後援一

月刊 ふれいざー  
FRASER MONTHLY

バンクーバー新報  
Vancouver Shingo Japanese Weekly Newspaper



SUCCESSリッチモンド  
移民定住支援プログラム

## ファイナンシャルプランニングーRRSPs とTFSAsのご紹介

無料日本語オンラインワークショップ

日程: 2021年5月8日 (土)

時間: 午後2時から午後3時半

講師: 湯村笑美さん (アカウントマネージャー) & 浅見晃子さん (メンバーエクスペリエンスオフィサー): 某金融機関



### ご登録とお問い合わせ

#### ご登録

<https://bit.ly/31xW6Vn>

ご登録後、お客様の情報確認の為、担当者からご連絡させていただきます。PRカードまたは移民証明の書類をご用意ください。確認後、プログラムのリンクをメールにてお送りいたします。

Tel: 236-880-3392  
(TAKAKO)

[Takako.suga@success.bc.ca](mailto:Takako.suga@success.bc.ca)

- ❖ RRSPとTFSAを使う事のメリット
- ❖ RRSPを使うか、TFSAを使うか、両方使うか?
- ❖ RRSPとTFSAにもいろいろあります



#### 要約:

移民の方、住み込みケアギバーの方、難民指定を受けている方、カナダから保護認定を受けて在留されている方が対象のプログラムです。

Funded by:

Financed by:



Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

## オンライン de Cafe

『笑顔の力』を引き出そう  
『笑いヨガ』で  
心と身体のセルフケア

長引くコロナ禍で、自分の時間を自由に  
使う事に制限がかかり、ストレスや不  
安を感じる事が多い日々が続いてい  
ます。そうした時間と上手にお付き合い  
を、健康で『きげんさん』でいる  
ために、『笑い』はとても重要です。  
『笑う力』を鍛えることで、身体  
が健康になります。『笑う力』を  
鍛えれば、心の筋トレもでき、  
メンタルも健康になります。  
さあ、一緒に『笑いヨガ』で笑  
う力を鍛えて、このコロナ禍を  
乗り切りましょう!



5月21日(金)

午後8時・午後9時  
会場: Zoom



#### お問い合わせリンク:

<https://forms.gle/rpL8PCEU4aD5bCWXA>

\*お申し込みいただいた方に、追って、  
当日の参加方法をご連絡いたします。

講師: ガーリック康子、福島裕子  
(「日本語認知症サポート協会」メン  
バー。『笑いヨガ』認定リーダー。)

参加費: 初回無料、2回目からはドネ  
ーション (e-Transfer, PayPal また  
は小切手で)  
申込締切: 5月17日 (月)

連絡先: [OrangeCafeVancouver@gmail.com](mailto:OrangeCafeVancouver@gmail.com)

主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)  
<http://www.japanesedementiasupport.com>

メディアスポンサー:

ふれいざー バンクーバー新報

薬局の『いろは』  
コロナだからこそ「かかりつけ薬局」を  
認知症治療薬を例に取り、先発・後発医  
薬品を使ったお薬代と「ファーマケア」で  
カバーされたお薬代の違いを、分かりや  
すく説明していただきます。コロナ・ロ  
ックダウンでは、服用しているお薬が手  
に入らなかつたり、ファミリードクター  
との対面診療が難しくなつたりと、不安  
を感じた方も多く見受けられました。  
予期せぬ非常時に、「かかりつけ薬局」と  
の良好な関係から、スムーズにお薬供給が  
受けられるメリットなどに加え、備えて  
おきたい「常備薬」についてもお話した  
できます。

講師紹介/薬剤師  
千葉あゆみ

日本で調剤薬局・薬剤師を  
経て渡加。日本、カナダの薬  
剤師免許取得。現在、リッ  
チモンド市「Terra-Nova  
Pharma Choice」に薬剤師  
として勤務。日本語によるサ  
ービスを提供し、近隣に住  
む日系人の健康管理に貢  
献している。

6月27日(日)

15:00 ▶ 17:00 (バンクーバー時間)

オンライン: Zoom 参加費: \$15 CAD

申込み方法:

[www.eventbrite.ca/e/150860769623](http://www.eventbrite.ca/e/150860769623)

他のお支払い方法をご希望の方は、下記のお問い合  
わせ先 (協会メール) までご連絡ください。

申込締切: 2021年6月21日(月)

連絡先: [OrangeCafeVancouver@gmail.com](mailto:OrangeCafeVancouver@gmail.com)

主催: 日本語認知症サポート協会

後援: 在バンクーバー日本国総領事館

メディアスポンサー:





## アストラゼネカ社製ワクチン：40 歳以上に

多くの人へのワクチン接種が喫緊の課題となっているが、この程、オンタリオ州に続き、マニトバ州、アルバータ州、BC 州およびサスカチュワン州で、40 歳以上の人にアストラゼネカ社製のワクチン接種が許可された。また、ケベック州でも、同社ワクチンの接種対象年齢が 45 歳に引き下げられた。これまで、アストラゼネカ社製のワクチンは、接種を希望する 55 歳から 65 歳の人を対象にファーマシーで接種が実施されていたが、このニュースが流れるや否や、対象年齢の人たちが予約サイトに押し寄せた。

この決定は、アストラゼネカ社製のワクチンは、新型コロナに対する有益性が稀な血栓のリスクを上回るというヘルスカナダの発表を受けて行われた。3 月から 4 月初めにかけて、アメリカから約 150 万回分のアストラゼネカ社製ワクチンが到着したが、その後、同社のワクチン接種により血栓ができたという報告を受け、そのリスクが 25 万分の 1 という数字ではあるが、接種を躊躇する人が増えた。このワクチンの使用期限は、5 月または 6 月末で、ワクチンを必要としている人たちに一刻も早く届ける必要があると、専門家は話している。BC 州では、特に感染者の多いサレーヤスコミッシュ、ポートコキットラム、ドーソンクリークの地域で使用する予定。

Angus Reid Institute のアンケート調査によれば、アストラゼネカ社製のワクチン接種に不安はないと回答した人は 41% で、モデルナ社の 90%、ファイザー社の 92% を大きく下回っていた。

## アメリカとの国境規制を延長

公安省のビル・ブレア大臣は、「カナダは、全世界を対象とした国境規制（および入国者への PCR 検査と隔離の要請）を少なくともあと 1 ヶ月続ける」と発表した。同時に、ブレア大臣は、アメリカとカナダの間でも不要不急の旅行を禁止した現行措置を 5 月 21 日まで延長するとしている。

アメリカ国務省は、最新のアップデートで、カナダをレベル 4 の旅行禁止地域に指定した他、CDC（アメリカ疾病管理予防センター）でも昨年 10 月以来、カナダへの旅行を最高リスクと位置づけている。

カナダでは、新型コロナの変異株の流行が抑えられず、特に西部カナダでは猛威をふるっているため、更に厳しい国境規制が必要だと連邦政府は批判を受けている。トルドー首相は、「なぜ、変異株が猛威をふるっている国からの入国を禁止しないのか？」と質問されたことにに対し、「これまでに実施されている規制は、旅行・移動による感染を防ぐために非常に有効である。カナダは、これらの対策を用心深く確固として実施しているが、当然ながら今後も必要な対策はとっていく」と述べ、イギリスがインドからのフライトを禁止したことにも触れた。

カナダ公衆衛生局によれば、政府は 2020 年 4 月 1 日から 2021 年 2 月 28 日までの間に、1 億 4470 万ドルを投じ、国境対策を講じてきた。

## アジア人に対するヘイトクライムが急激増加

バンクーバー在住のウェブキャスター、Clay Imoo さんは、YouTube でバンクーバー・カナックスのライブショーを終えようとしていたとき、突然、中国を軽蔑するような発言が視聴者から投稿された。担当者が直ぐに気づき投稿者をサイトから追い出したのも束の間、同じような投稿が続き、3 人がコピーペースト機能を使って 30 ～ 45 秒にわたり投稿を続けた。

アジア人人口が全体の 42% と北米一高いバンクーバーでは、コロナ禍とともにアジア人に対するヘイトクライムが急激に増加している。バンクーバー市警によると、昨年アジア人を対象にしたヘイトクライムは 717% も増加、Insights West 社がバンクーバーに住む 725 人のアジア系住民を対象としたアンケート調査では、実に 49% もの人が人種差別的な発言を浴びせられたことがあると回答していた。主にアジアからの新移民をサポートする非営利団体の S.U.C.C.E.S.S. の CEO によると、これまでもアジア人差別は見られたが、コロナ禍を中国と結びつけた「チャイナ・ウイルス」のように政治的な見解が繰り返しメディアに登場するようになると、差別は火に油を注ぐように急激に増加してきたという。特に、女性や高齢者、移民の人たちは恐怖の中で生活していると、同氏は続けた。バンクーバー市警は、オンライン上でヘイトクライムの報告が簡単にできるようになり、引き続き犯罪防止に力を注いでいくと話している。

## 新しい家よりリノベーション

この程、CIBC が 1500 人以上を対象に実施したアンケート調査によると、コロナ禍でカナダ国内の不動産価格が記録的に高くなっているにも関わらず、67% の人が持家を売りに出さないと回答していたことがわかった。また、回答者の 1/3 以上が、過去 12 ヶ月で持家をリノベーションし、それとほぼ同数の人が、来年リノベーションを予定していると回答していた。

同じアンケート調査では、借家住まいの 47% の人が家を購入する資金がないと答えており、34% がダウンペイメントを用意することができないことがその主な理由だと回答している。さらに、回答者のほぼ 1/3 に当たる人たちは、「自分たちが家を購入できるようになるのは、家族から遺産やギフトを受け取った時だけだろう」と答えていた。

専門家は、このアンケート調査からは、売り家の数が近々劇的に増加することは見込めず、従って家を購入する際には収入に見合った確固たる予算を持つことが非常に重要だと話している。

ご旅行に関するお問合せは  
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

**skyland.ca**  
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

**スカイランド・トラベル**

**604-685-6868 / 1-866-685-6868**

E-mail: [info@skyland.ca](mailto:info@skyland.ca)

**arcadia  
Homes**

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築  
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。  
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)  
[arcadialog@gmail.com](mailto:arcadialog@gmail.com)



## 温室ガス削減目標

## カナダは30年までに40～45%減へ

気候変動サミットがバイデン米大統領によりバーチャル形式で主催され、23日閉幕した。前政権の政策から一転、「パリ協定」に復帰した米国がサミットを主導し、一部の国が従来の目標達成に向けて取り組むと述べる中、先進国は相次いで温室効果ガスの削減目標の上積みを実行した。

バイデン氏は主催国として2030年までに温室ガス排出量を05年比で50～52%削減する新たな目標を発表し、閉幕の演説では「気候変動は人類滅亡の危機だ」と強調。「一国で解決できる問題ではない」と述べ、参加国・地域の首脳40人に国際協調を呼びかけた。

なお、バイデン政権が目標値を決めたのは21日午前。今回表明された目標に拘束力はなく、具体的な計画は示されていない。

カナダからはトルドー首相が参加し、30年までの温室ガス排出量を05年比で40～45%削減する目標を表明。これまで掲げてきた目標30%から大幅に引き上げただけでなく、19日に2021～22年会計年度の予算案で提示した36%からさらに上積みした。

### 演説では意欲をアピール

トルドー首相はサミットの演説で、「カナダは過去の目標から大きく飛躍できるほど、未来に向かって順調に前進している」と大幅な削減目標に対する自信をアピールした。「世界中の国々が科学者のアドバイスに耳を傾け、壊滅的な気温の上昇を抑えるために取り組まなければならない」と国際協調の重要性を訴え、「現在の最優先事項は新型コロナウイルスとの闘いで、これについても科学者の意見が必須だが、我々が直面している気候変動においても、しっかりと専門家の意見を聞く必要がある」と述べた。

その上で、「気候変動に対しては、果敢な政策のみが果敢な結果を生み出す」と強調し、カナダ政府が掲げる公共交通機関やクリーン・エネルギーへの投資、再利用できないプラスチックの禁止、20億本の植林計画、石炭火力発電の段階的廃止などについて触れ、「世界各国と協調し、よりクリーンでより豊かな未来の建設に取り組む」と語った。

一方、世界有数の石油産出国であるカナダにとって、大幅な温室ガスの削減は、国の主要産業を脅かすとの懸念も強く、オイルサンドを産出するアルバータ州などからの反発は必至。トルドー氏はこれについて「容易でないことは理解しているが、解決策を探る」と語った。

### 初のグリーンボンド発行計画

カナダ政府は19日、来年3月までの今会計年度中に、国債総発行額の2%にあたる50億ドルのグリーンボンドを初めて発行する計画を発表した。グリーンボンドとは、地球温暖化対策や再生可能エネルギー、二酸化炭素の排出が少ない輸送手段など、環境分野に取り組む事業への資金調達のために発行される債券のこと。

また、予算案では「グリーンリカバリー」を支援するために176億ドルを投入することも発表した。これには、グリーン・テクノロジーを推進する企業への投資や、排出物・廃棄物をゼロに近づけるゼロエミッションを実現した企業の法人税を50%軽減すること、グリーン・テクノロジー企業への投資と誘致を目的とした基金に50億ドルを投じることなどが含まれる。カナダは昨年10月以降、グリーンリカバリーに536億ドルを投じている。

この日は、温室ガスを2030年までに2005年比で36%削減すると目標を引き上げたが、近々

さらなる目標を表明すると示唆していたため、気候変動サミットでのトルドー氏の発言が注目されていた。

なお、カナダは2050年までに排出量の差し引きゼロを目指す法律を制定するとしている。

### 40%削減は可能か

ただ、カナダの2019年における温室効果ガスの総排出量は730メガトンで前年比0.2%増。2005年比ではわずか1.1%減。こうした現状を踏まえ、どのようにして新たな目標40%の削減が達成できるのかについて、トルドー政権は具体策を示していない。

トルドー首相のサミットでの演説を受け、オウトゥール保守党党首は、「保守党が率いるであろう将来の政権なら、30%の目標を維持する。この数字以外ありえない」と、トルドー氏が行った目標の引き上げを切り捨てた。

「カナダはパリ協定での目標、30%は達成できるだろう。しかし大風呂敷を広げることはできない」と強調し、「自由党はこれまで気候変動に関する目標を達成したことが一度もない」と指摘。「それにもかかわらず、この新しい目標を達成するための具体的な計画を提示することすらせず、目標だけを大幅に押し上げるとは全く現実が見えていない」と語気を強めた。

一方、ウィルキンソン環境・気候変動大臣は、新たな目標は「野心的であると同時に達成可能なものだ」と強調した。2030年までにはまだ9年あり、30年にはカナダの炭素価格が1トンあたり現在の40ドルから170ドルに上昇するとし、これによって石油の需要が減ることを指摘。その結果、排出量の削減につながることを理由に挙げた。



**バーナビー日本語学校**

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、  
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、  
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm～6:00pm  
幼稚園、小学科、中・高等科
- 基礎科 (英語での授業)  
毎週水曜日 6:15pm～7:45pm  
Grade K～12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**  
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

**バンクーバー日本語学校**

並びに日系人会館 since 1906

### 生徒募集中

- \* こどもの国 (2歳～5歳) \* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- \* 基礎科レベルA～E、コンプリヘンシブ
- \* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- \* アダルトクラス \* 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせ◇

日本語書籍 31,000 冊所蔵図書館  
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556  
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

## 黒人男性圧迫死 元警官に有罪判決

米ミネソタ州ミネアポリスで昨年5月、黒人男性ジョージ・フロイドさん（当時46）が白人警官によって首を圧迫され死亡した事件の裁判で、地元裁判所の陪審団は20日、元警官デレク・ショービン被告（45）に対し、第2級殺人罪など三つすべての罪で有罪の評決を下した。量刑は6月16日に言い渡される。

公判は19日に結審し、12人の陪審員からなる陪審団は10時間以上にわたって評議を行った。評決は陪審員の全員一致が原則。ただ、評決の理由や評議内容については明らかにされていない。

ショービン被告は第2級殺人と第3級殺人、第2級過失致死の罪に問われていた。量刑については、同州の規定で、被告が有罪となった三つの罪のうち最も重い第2級殺人罪の刑が適用されることになる。同罪の最高刑は禁錮40年だが、米メディアによると、被告は初犯であるため、禁錮12年6か月が想定されるという。ただ、これより重い刑が言い渡される可能性もあるとした。

ショービン被告はこの日、スーツに青いマスク姿で出廷。裁判官が読み上げる陪審団の有罪評決を、表情を変えることなく落ち着いた様子で聞き入った。公判中は保釈されていたが、評決後は手錠をかけられ、退廷した。

ショービン被告はすべての罪状で無罪を主張。弁護側は、被告の行為は警察のマニュアルに沿ったもので、正当な職務行為だったとし、死因は持病の心臓疾患や薬物使用による不整脈だったと主張した。ショービン被告は控訴できる。

米国では警察官が職務中に市民を死亡させても有罪になることは非常に稀。訴追さえされないこともある。特に警官が白人で、亡くなったのが黒人場合はなおさら有罪になることはないため、歴史的評決と評価された。

この日、米国各地では、評決を受けての暴動に対する警戒態勢が敷かれ、ミネアポリスと首都ワシントンでは州兵が配備された。

### 事件の経緯

事件は昨年5月25日に発生。ミネソタ州ミネアポリスで、偽札でたばこを買った事件を捜査していたショービン被告は、容疑者として手錠をかけられたジョージ・フロイドさんを地面にうつ伏せにして首を膝で押さえ続け、死亡させた。身動きが取れない状態のフロイドさんは27回も「息ができない、助けてくれ」と懇願したが、ついに息が絶え言葉を発しなくなって以降も、被告は計9分29秒にわたって、首を押さえ続けた。フロイドさんはその後、搬送先の病院で死亡が確認された。フロイドさんの逮捕に関与した警官4人は免職になり、殺人罪などで起訴された。

事件の顛末は、複数の目撃者が一部始終をスマートフォンで撮影し、ソーシャルメディアで拡散された。その衝撃的な映像は、世界各地で黒人差別や警察の過剰な実力行使に対する大規模デモを発生させ、黒人差別に抗議する「Black Lives Matter」運動のきっかけとなった。

### 「再び息ができる」とフロイドさんの弟

評決が出されると、裁判所の前に集まった数百人が歓声をあげ、フロイドさんの名前を叫び、拳を突き上げて勝利を喜んだ。また全米各地でクラクションを鳴らすなどして評決を支持する人々の姿が見られた。

フロイドさんの弟フェロニーズ・フロイドさんは、家族と記者会見を開き、「多くの人たちが、『あなたが息ができるまで、私たちも息ができない』と言ってくれた。今日、私たちは再び息ができるよ

うになった」と陪審の判断を評価し、安堵の表情を見せたが、「正義を求める闘いはまだ終わっていない」と指摘。今後も抗議を続ける必要があると強調した。フロイドさんの遺族が起こした民事訴訟では、ミネアポリス市が先月、遺族に2700万ドルを支払うことで和解していた。

一方、被告側は控訴するとみられ、遺族による民事訴訟の和解が陪審団の判断に不当な影響を与えたと主張することが予想されている。ただ、勝訴の可能性は低いという。

### 米大統領も「大きな一歩」と評価

バイデン米大統領は20日、ホワイトハウスで演説し、有罪評決について「米国の正義に向けての大きな一歩になり得る」と評価、「今こそ改革の時だ」と人種差別の解消を訴えた。その上で、こうした事件における有罪評決が非常に稀なことを指摘し、今回の評決は様々な特殊な条件が重なったものだとして述べた。「息ができない」という最後の言葉をフロイドさんとともに葬ってはならないと語り、治安や司法の中で差別に取り組む必要があると強調した。バイデン氏は評決に先立ち、「正当な」評決を呼びかけ、陪審団に提示された証拠は「圧倒的だ」との見解を示していた。

また検察官を経てカリフォルニア州司法長官を務めたハリス副大統領は、「人種差別は黒人だけでなく、すべてのアメリカ人の問題だ」と述べ、人種をめぐる不正が続く限り、米国は真の潜在能力を発揮できないとして、司法制度の改革を訴えた。

バイデン氏はハリス氏とともにテレビで評決の模様を視聴し、評決後はミネソタ州知事やフロイドさんの遺族と電話で言葉を交わした。



気持ちよく、きれいに洗える  
**爽快シャワー**  
MADE IN JAPAN  
バンクーバーで最も安い価格  
[www.showertoilet.ca](http://www.showertoilet.ca)  
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種  
**CBS INC.** Tel: 604-899-8001  
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.  
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



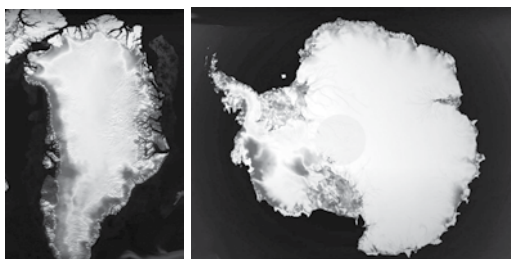
**DOG Smart**  
604-267-9500 TRAINING  
愛犬と楽しく  
トレーニング!  
あなたの犬は実は  
混乱している!?  
クリックを使って、  
犬とのより明確な  
コミュニケーションを  
可能にしよう!  
(Verbal Markerも可)  
日本語による、  
個人授業及びサポート。  
お問い合わせ  
[masumi@dogsmart.ca](mailto:masumi@dogsmart.ca)



## グリーンランド氷床の融解 もう手遅れ！？

ネイチャー誌に発表された調査結果によると、グリーンランドの氷河を作り出している年間の降雪量が減少を続け、融解している氷河を補うことができなくなっているという。これは、衛星からのデータなどを解析した結果わかったもの。これまで、毎年4500億トンの氷河が失われるがそれを補う降雪があったため、1990年代にはバランスが保たれていた。ところが、2000年に入って、グリーンランドの氷河の融解は急激に加速し、年間50万トンが融解して、氷河の縮小が続いている。

氷河の極端な縮小によって海底と接触する部分が減って海水と接触する部分が増えたことで、水温の高い海水が氷河を融かしているという。そのため、たとえ今、気候変動がとまったとしても、氷河の融解は止まらなくなっているとのことである。



NASAが発表した、気候変動に関連する氷河融解の動画から。

ちなみに、グリーンランド氷床の融解が大きかった2019年には2か月間で海面が22ミリ上昇している。一方、南極

の温暖化は他の地域に比べて3倍も速いペースで進行しており、それは、自然が寒冷期と温暖期をくり返すペースを超えているという研究結果が、「ネイチャー・クライメイト・チェンジ」誌に発表されている。

## 地球外で初のヘリコプター飛行

この度、不可能と言われていた火星での飛行を、NASAの小型ヘリコプター、インジェニュイティが成し遂げた。火星の大気は地球の高度3万メートルに相当するほど薄いが、その大気の中で3メートルまで上昇し、30秒ほどホバリングして高さを保ち、再び着陸した。着地の際にバランスを崩すと体勢が戻せないため、高さはあえて3mに抑えたという。

このヘリコプターは、重さ1.8キロ、高さ50センチ程度の小型のもので、2月に到着した火星探査機パーシビアランスに搭載していたもの。これまで、大気の密度が地球の1%ほどの火星で航空機が飛ぶのは無理だと言われていた。

ヘリコプターによる火星探査が可能になると、探査範囲も広がり、将来人間が火星探査をする場合にも有効になると考えられる。

今回の成功について、NASAでは、「ライト兄弟以来の歴史的快」と発表している。



Image: NASA/JPL-Caltech

## "どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA、ファンドの見直し受付中"  
長年チーム体制で案内しております

**\*SAVE & INVEST** **604-257-7291**  
ファンド投資・定期預金  
**\*RETIREMENT** SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM  
老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor  
**\*ESTATE** Vancouver BC V6E 0C5  
相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

## 水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持  
信頼できるサービス

**4REAL**  
PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: plumbing4real@gmail.com

**4リアルプラミング**

**604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)**



平和、環境、  
あなたは  
地球人になれるか

**IM Holdings Ltd.**

長期化するコロナ禍にあって多くの業界が深刻な打撃を受けていることは周知のとおりですが、そうした現状にただ手をこまねているわけにはいきません。

しばしば「ピンチはチャンス」と言われていますが、いざとなるとその実行は容易なことではありません。

そうしたなかで、旅行業界の新たな動向が注目されます。

「仮想ツアー」という取り組みで、オンライン上でツアーを模擬的におこなうというものです。

仮想ツアーを進行することで、売上自体が大幅に改善されるわけではないものの、スタッフの給与の一部をまかなったり、過去のツアー参加者、さらには将来の潜在顧客とのつながりを維持するうえで有益だとされています。

また仮想ツアーはいまのところ、リアルな旅行との競合関係はなく、むしろリアルな旅行の後押しになると考えられているようで、今後も仮想ツアーは、「旅行の代替」といった一面と、「旅行を後押し」する両面の役割が求められます。

ちなみに海外の調査では、コロナ禍で仮想ツアーを実施したツアー会社のうち、「多くの」売上を得たとの回答は全体の14.8%ですが、一方で39.3%は仮想ツアーが、売上には貢献しないが、自社ブランドの認知度アップには役立ったと答え

# 日本の企業社会

(256)

中根 雅夫

ています。

既述したように、コロナ禍後にはこの取り組みが、旅行前のプランニング、あるいは旅行後の追体験といった商機の拡大を期待されていて、リアルな旅行の代替としてだけではなく、観光プロモーションの手法として大きな可能性を持っています。

たとえばアマゾンでは、世界各地の様々な分野に詳しい人々と双方向で会話しながらツアーを体験できるものとなっています。そしてコロナ禍後であっても、世界各地を体験する新しい手法としてこの事業を継続し、リアルな旅行を補完する役割を担わせる意向があるようで、新しい人や場所と出会い、ユニークな商品を購入したり、新しいスキルや物事のとらえ方を身につけられる場を盛り上げていきたいと考えているようです。

また国内を対象とした調査では、国内の仮想ツアーの利用率は全体では11.3%で、コロナ禍以前のリアルな国内旅行頻度が年3回以上の人の利用率は14.4%と、年1回未満の人(7.8%)に比べて高い結果となっています。

さらに国内の仮想ツアーを利用した人の今後の利用意向は、全体では42.0%で、国内旅行頻度が年3回以上の人の58.7%が今後も仮想ツアーに積極的に参加するとしており、国内旅行頻度が高い人やコロナ禍でも国内旅行

に出かけた人など、旅行好きな人と仮想ツアーの親和性は高いことが判明しています。

具体的には、実際に国内の仮想ツアーに参加した人は、「現地にいるような気分が味わえた」(20.5%)が最も高く、「現地ガイドからの解説がよかった」(16.0%)、「双方向でコミュニケーションが取れることがよかった」(16.0%)といった結果になっています。

これらのことから、国内の仮想ツアーは、参加者からの質問にその場で答えたり、参加者どうしの会話を誘導するなど、現地との双方向のコミュニケーションを意識しながら現地にいるような気分を盛り上げるコンテンツの提供が満足度を高めるようだと受け止められています。

さらに、仮想ツアーに参加した結果、現地への旅行意向はどう変わったかについては、「前から興味があったところなので実際に行きたい」(25.0%)が高い結果となっており、リアルな旅行に行く前に仮想ツアーに参加したことで、今後の旅行意向が高まった様子が改めてうかがえます。

このことから、仮想ツアーはたんなる旅行の代替手段ではなく、旅行者と現地をつなぐための接点としての役割も期待されていることが分かります。

加えて、この仮想ツアーの取り組みは、コロナ禍で経営に悪影響を受けている業者が業界を超えたかたちで連携し、事業展開していることにもその特徴があり、たとえばツアー参加者に地元産品を届けるなど、地域経済への応援にもなる効果があります。

そもそも、旅の効用として、非日常性の創出を指摘することができます。それは、いわば五感をとおりて直接「旅」を感じるなかで、生活とは異質の思考に誘ってきます。列車の車窓を流れる風景や、皮膚に直接感じる微妙な風の心地よさなどのリアルな旅でなければ味わうことができないことをどこまで仮想ツアーがもたらしてくれるのか、今後問われることになると思います。

## Open earlier. Open later. Open longer.



### And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語/バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞ近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre  
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語/バンキングセンター

|     |           |
|-----|-----------|
| 月一水 | 8am - 6pm |
| 木一金 | 8am - 8pm |
| 土   | 8am - 4pm |

**TD Canada Trust**  
Banking can be this comfortable

## オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。  
グレンヘブン葬儀社への事前予約も承っております。  
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太  
SEITA OKUYAMA

604-724-7986  
seita.okuyama@dignitymemorial.com



初心者とシニア  
の為の

タブレット  
スマホ  
パソコン

## 出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日でもOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ  
留守の際はメッセージをお願いします。  
e-mail: japanpctutor@gmail.com

## 日本語チェック

「天の配ザイ」の「ザイ」はどれが正しいか。

- ① 財
- ② 材
- ③ 剤

解答・解説は46ページ

## 花咲か介護士さん

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

おめでたい5月1日。ニコニコホームケアのお誕生日。遂に5年を終え、6年目となりました。全て皆様のご愛顧のお陰です。本当にありがとうございました！思い起こせば5年前。蒔いた種から芽がでるかもわからず必死でした。有難いことに芽が無事に出てからは幹を太くして、枝を付けました。そしてそこに花咲か介護士さんの笑顔と愛がまかれ満開に花が咲きました。

この5年で高齢者の割合がどんどん増えていることを感じています。カナダの統計では2016年には65歳以上の方が16.9%でしたが、2020年では18%です。そしてBC州だけならば19.2%です。実際に私たちのサービスを170名以上の方にご利用いただき、サービスの時間数も増えています。私たちのミッションも「住み慣れたご自宅で、最期まで過ごすことを支援する」に変化してきています。

先日もお電話で「介護の専門家がいるから安心」と言って頂いた時、本当に嬉しかったです。私自身は看護師であり、どうしても「問題が何か？」という視点でものを見がちですが、介護は違いました。もっと大きな視野が必要です。高齢者の生活を支えて行くためには医療だけでなく社会、家族、ファイナンスなど全てを考察することが必要です。そこに創造力、チーム力、愛、夢を加え、辿り着きたい着地点にとどくようお手伝いをさせていただきます。

私は今自分たちが行っていることがとても好きです。そしてこの気持ちを分かち合う仲間とニコニコさんという媒体を通し、社会に貢献できる事業を行っていることを誇りに思います。しかしながら、初心忘れるべからずです。夢も希望も沢山ありますが、まずは目の前の事をしっかりとコツコツ続けて行きたいと思っています。そしていつの間にか荒野に道ができるように、日本の真心「Kaigo」が北米に定着して欲しいと思います。そんな日が来るためにがんばり続けます。どうぞ応援よろしくお願いします。(続く)



## 日本人による思いやり介護



ニコニコ  
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい  
日本食で体重  
が増えた！

日本語で相談  
できて安心！



『脳の運動教室』  
第5期が今夏開始！  
お申込、お問合せ  
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

### 生活支援

調理、掃除、洗  
濯、買い物、  
外出同行



### 身体介護

入浴、排泄、服薬、  
口腔ケア、血糖、パ  
イタルチェック



### QOL改善

体操、脳トレ、  
認知症予防訓練



## 弁護士: 森永正雄



- 遺言書など家庭で必要  
な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・  
保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が  
日本語で丁寧にご説  
明いたします。ご自  
宅までの出張も可能  
です。お気軽にご相  
談ください。

ローレンス・ウォン &  
アソシエイツ法律事務所  
#210-2695 Granville Street,  
Vancouver, BC V6H 3H4  
Tel: 604-728-4474  
morinaga@lwacorp.com

皆様お元気でお過ごしでしょうか。  
弊社のオフィスは、月曜日から金曜  
日まで、毎日営業しておりますが、  
対面でのサービスは控えております。  
ICBCの更新及び条件変更は、電話  
と電子メールですることができます。  
メール john@kamiinsurance.com  
またはお電話をいただければ簡単  
な方法をご説明します。

上高原保険代理店  
Tel: 604. 876. 7999

# バンクーバー歴史散歩

## ウッドワーズ変遷史

1992年、デパートのウッドワーズが経営不振で、ヘイスティングスの本店を閉鎖するというニュースに続いて、日本の会社更生法にあたる処置により、仕入れ金の棚上げを裁判所に申請した。

散歩子がバンクーバーに着てから、かれこれ20年近くになるが、初めてのクリスマス・シーズンに、ヘイスティングスでウッドワーズのショウ・ウィンドウを見て、若い頃見た映画が現実になったような気持ちになって感激したことがある。バンクーバーで最初に行ったデパートもウッドワーズであった。当初は、二階の隅に、日本では専門店でもなかなか見られないような機械用の工具や器具が並んでいるのに魅せられて頻繁に通ったことがある。

デパートのウッドワーズの初めは、1891年にバンクーバーにきたチャールズ・ウッドワードが、この街の将来性に目をつけ、翌年の春に、ウエストミンスター・アベニューとハリソン・ストリートの角に建てた3階建ての店で、最初からデパートとして計画されていた。現在のメインとジョージアの東北のコーナーで、今は駐車場になってしまったが、数年前まではこの建物も残っていた。この店では男物衣料品売場と、生地売場、靴売場の3部門しかなかった。その後86年になって薬局が加わったが、これはデパートとしてはカナダで初めてである。昔は、女の人は自分で裁縫したので、婦人服売場は必要なかったという。

チャールズは店の拡張を図り、1902年まだ沼地だったヘイスティングスの現在の地に移ることにした。当時は中心街がウォーター・スト

リートとコルドパで、高級店が軒を連ねていたが、ヘイスティングスは場末で食用ガエルなども売っていた

新店舗に移転後まもなく、ヘア・ピンギヤ糸などの小物類を大量に仕入れたのだが、売れ行きが悪かった。そこでチャールズはこれらの売れ残り商品を12種類ずつ靴箱にいれ、1箱25セントで売り出したところ予想外の好評で、しばらくこの商法を続けていた。

その後1919年に全店舗で95セント・デーを始めた。これは、今もダラー・フォティナイン・デーとして継承されている。戦前は95セント・デーはスコッチマンズ・ピクニックと言われていた。スコットランド人はケチという風説があったからである。

第一次大戦後の1919年に、ウッドワーズは食料品のセルフサービス・フロアを新設した。戦時中の人手不足からセルフサービス制が提唱されていたが、大部分の商品では足踏みしている最中であつた。その頃ウッドワーズのセルフサービス・フードストアは世界最大の規模と言われていた。

ウッドワーズは本店の拡張と共に支店をBC州とアルバータ州の各地に設け、名実共にカナダ西最大のデパートとなったのである。特に第二次大戦後の

1950年、ウエスト・バンクーバーにギネスブルーによりカナダ最初のショッピングセンターのパーク・ロイヤルが設けられたときも、ウッドワーズは中心的な存在であつたし、1959年のバンクーバーで最初のショッピングセンターのオークリッジ（現在のは二代目）の設立にも積極的に加わり、主要のテナントとなったのである。

しかし時代の変遷と共に、さすがのウッドワーズも経営不振となり、食料品売り場をセイフウェイに売ったり、経営の主体を外部資本に委ねたりしたのだが、ついに負債総額6500万ドルに達したのである。かつては斬新な商法を取り入れたウッドワーズも、逆にダラー・フォティナイン・デーなど、伝統となった商法にこだわって品質を落としたり、新時代の抜本的な改革が出来なかったためであらう。

(絵と文： 飛鳥井 堅士)





気持ちよく、きれいに洗える

## 爽快シャワー

MADE IN JAPAN

バンクーバーで最も安い価格

[www.showertoilet.ca](http://www.showertoilet.ca)

**TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種**

**CBS INC. Tel: 604-899-8001**

#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.

Open Mon-Sat, 11am - 6pm

## SUDOKU BREAK

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 8 | 7 |   |   |   |   | 4 |
| 4 | 9 |   |   |   |   |   | 2 | 7 |
| 5 | 2 |   |   | 3 | 4 |   |   |   |
| 7 |   | 4 |   |   | 9 |   |   |   |
|   |   |   | 4 | 1 | 3 |   |   |   |
|   |   |   | 5 |   |   | 6 |   | 9 |
|   |   |   | 3 | 2 |   |   | 6 | 5 |
|   | 7 | 5 |   |   |   |   | 2 | 8 |
| 2 |   |   |   |   | 5 | 1 |   |   |

答えは p. 43



# 日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

## The 29th Hot Docs International Film Festival イスラム国に嫁いだ女たち

今から10年前、中東の民は「アラブの春」を夏にしようと立ち上がった。だが、燎原の火のように中東全体に広がった民主化運動は夏を見る前に、いきなり「冬」へ突入してしまった。夥しい数の市民が流民となって世界に散っていった。シリアだけでも600万人以上が国外に逃げ出した。カナダは2015年11月からの1年間で4万人のシリア難民を受け入れた。

2015年夏、若者たちは「No one is illegal! (違法な人間などいない)」と叫びながら雨のトロント市街を練り歩いた。民衆には国境など存在しない、難民たちをカナダで受け入れると主張したのである。

運良く、カナダはジャスティン・トルドーがシリア難民2万人の受け入れを公約として首相になった。毎年20万人の移民を受け入れているカナダにとっては、特に問題はない数だった。だが、一つ条件があった。元テロリストは御免こうむるという。では、聖戦戦士の妻となったカナダ人女性はどうなのか。

### イスラム教徒の理想郷

映画「The Return—Life After ISIS (『帰国—イスラム国敗退後の人生』)」は、「平和と幸福と質素な生活のあるイスラム教徒の理想郷」を目指すというイスラム国の情宣に煽られて、祖国を離れた6人の女性たちの悪夢の後を追う作品だ。彼女らは全員が祖国から市民権を剥奪され今も戻るところがない。

2010年、チェニジアのジャスミン革命が中東全体に広がった。翌年、シリアでも市民運動に火が点いた。だが、アサド大統領率いるシーア派を主力とする政府軍はイラン、ロシア軍に加えてレバノンの民兵組織ヒズボラの支援を得て巻き返しに転じた。これと衝突したのが米国に支援を受けたスンニ派やクルド族の反政府軍だった。そこへ、「カリフ制国家」樹立を宣言したイスラム国(ISIS)が聖戦を唱えて三つ巴となり内戦は今も続いている。

シリア北部にある5万人を収容する難民キャンプに目を転じると、そこに英国、米国、ドイツ、オランダ、そしてカナダなどで生まれ育ち、ユートピアを夢見てイスラム国に飛び込んでいった女性たちがグループ・セラピーを受けながらひっそりと生活していた。

セラピストは、セヴィナスというクルド系シリア人女性である。女性たちは初めはおずおずと

こちなかったが、だんだん心を開いてくると祖国での成長過程のなどを文章化し始めた。英国での家族生活の中で自分だけが居場所のない疎外感を感じながら15歳まで生きてきたこと

や、学校でのいじめや世俗的な家族に反抗してアラウの神への忠誠を誓い、家を飛び出してきたことなど様々に異なる思いが語られるようになる。

あるいは、カナダ出身の白人女性キンバリーは「私は何も悪いことには手を染めていないのに、なぜカナダに拒否されるのか、帰国できないのかわからない」と漏らす。これに対してクルド人セヴィナスは、「でも、あなたの夫は兵士として私の家族と友人を殺し、クルド族の女、子供をたくさん殺したのよ」と本音をぶつける。キンバリーは割り切れない顔で押し黙るのみだ。

この場面は殺戮に明け暮れる男たちとは異なる、平和な理想郷での結婚を夢みてイスラム国に参加した女にとって、「聖戦」とは何なのかを一瞬にして浮き彫りにしたように思える。自分の幸福の追求が他人のそれを破壊することで達成されるという戦争の本質が露呈しているにも関わらず、本人はそれを自覚できずにいるのである。これは資本主義、父系体制に何の疑問も持たずにどっぷり浸かって生きている現代人の感性かもしれない。

シリアでは、独自の宗教を持つクルド族やジャディ族は、イスラム教徒と衝突しながらも自立組織を持ち互いに折り合いを着けながら暮らしてきた。ちなみに祖国を持たないクルド族は3000万人が世界各国で生活する。日本に入学して難民申請を繰り返しつつ20年にわたり家族生活を営むクルド族が数百人いることが、最近になって日本でも報じられた。

ところが、日本では誰一人として難民認定されたクルド人はいない。彼らは「仮放免」という、働くことも移動の自由も限られたまま日本で生き続けている。他に行くところがないからだ。率先して難民を受け入れ、市民として受け入れているドイツやカナダ政府の世界観と、日本政府のそれは決定的に違うようだ。本国への帰還を拒む難民申請者たちに対する、入国管理局センターでの「無期限拘留」にそれを感じる。日本の為政者たちには、世界市民としての視点が欠落しているのだと思う。



“THE RETURN: LIFE AFTER ISIS” by Alba Sotorra (Spain, UK) 2021 (photo: Hot Docs)

### 真の聖戦が始まる

話を難民キャンプの国際結婚をした女性たちに戻そう。英国人のシャニーナは「家族の中で私だけが内気で異なっていた」。米国人のフーダも「私は極端にシャイだった」という。そんな彼女らを理解して受け入れてくれたのが、悪の大国アメリカに聖戦を挑むイスラム国兵士たちだった。夫となった兵士たちにも外国育ちのアラブ人が多くいた。理想郷を唱えるイスラム国とこの男女の関係にはカルト信仰の匂いがする。だが、女性たちは一旦イスラム国に足を踏み入れた途端に、鍵をかけられ、奴隷市場に運ばれたのである。シャニーナは「これは変だとすぐ感じた。女たちは学校で学ぶことも、音楽を聴くことも許されず、ただ家事を毎日繰り返すだけだった」。彼らはみな隙を見て逃げ出してきたのである。

カナダ出身の白人のキンバリーの動機はちょっと異色だ。「子供たちが成長し自立してしまっただけで、自分は全く必要とされなくなったと感じて、とても虚しくなった。そんな時に彼に出会ってオンライン結婚したのよ」と告白する。

一方、クルド系シリア人のセラピストのセヴィナスは父に本音を漏らす。「家族や友人をイスラム国に殺された自分が、今では難民キャンプでイスラム国の女の面倒をみている。お父さんは私のしていることをどう感じているの?」と言う。

それに対して、父は「彼らはクルド族を襲い殺した。だが、降参した彼らを誰も助けようとしなければならぬ。それをするのがクルド族の役割なのだ。報復の気持ちなど持たずにそれをする必要はない。それがクルド族の文化なのだ」と諭すのである。

女たちはセラピーを終え各自が今の思いを文章化した。「私にとっての聖戦はこれから始まる。それは自分との戦いだ」と言う。全員が抱き合っ

てこれからも助け合うことを約束した。

## 心のきらり 本当の自分への旅

心理カウンセラー カサクラング千冬



### =コロナに負けないで=

厳しい規制が長く中、晴れた日が続いたかと思えば、満開の桜を更に思いやり元気づけるように雨が降り始めました。今の状況に不安や寂しさ、怒りや恐れなど色々な感情が生まれるかと思えます。自分にとって辛い感情を感じたら、一度日常の「当たり前」に気持ちを向けてみてください。生きている自分。呼吸をし血液を循環させ、内臓を正常に機能させ一定の体温を保ってくれる身体。暗い不安な夜を過ごしても、必ず昇り全てを照らし暖め、人の心を明るくしてくれる太陽。めいっぱい愛情を注いでくれる子供達。傍にいて心から落ち着くパートナー。安心できる家。育ててくれた両親、一緒に育った兄弟。電話やメールで繋がる友達。自分の能力を生かせる仕事。大好きな本や映画。——不思議と、喜びや感謝の気持ちが湧いてきませんか？

目の前の現実を変えることはできません。ですが、その現実に対して自分がどう感じるか。

その感情、考えはあなた次第です。

実は3月に私の家族全員コロナにかかり、丸々1か月隔離生活をしていました。規制中で仕事、学校、習い事のための生活で、皆対策をしっかりしていた中での感染だったので、かなり動揺しました。知らずに周りの人に移してしまったのではないかと、症状が重くなったらどうすればいいのかわからないなど色々な不安や恐れに駆られました。

ですが「もし、たら、れば」は想像に過ぎないと自覚して不安を手放し、自分達で今できることに目を向けました。しっかり隔離して身体を休め、お互いを思いやり感謝することをまず始めると、身体と心が楽になりました。仕事先の方々より思いやりと励ましの言葉を頂き、状況を知らせた数人の友達からはすぐに差し入れのお菓子や食料品が届きました。毎日、誰かから私達の状態を気づかってくれるメッセージが送られてきました。辛いはずの隔離が、自分が

どれだけ恵まれていて幸せなのか、感謝と喜びでいっぱいの大きな気づきの期間となりました。

不注意でコロナに感染してしまった方々へ。ご自分を責めず、これを教訓にコロナ対策に努め、ご自分と同時に他の方も守ってください。対策をしていても感染してしまった方々へ。移したと思われる人を責めず、今後も対策を続け、ご自分と他人を守り続けてください。自分と周りの方々に思いやりを持って行動すれば、お互いを支えあいながら乗り越えることができます。感謝と愛、喜びの気持ちで過ごせば、免疫力も上がり、それだけでコロナ対策になります。

\* \*

6月12日(土曜日)午後4時に、無料オンラインセミナーを予定しております。「現実との向き合い方」をトピックとし、ゆるく楽しい座談会にしたいと考えています。参加ご希望の方は [chifuyu@sadecounseling.com](mailto:chifuyu@sadecounseling.com) までご連絡ください。セミナーで尋ねたいご質問なども是非お知らせください。私のサイトで詳細をご覧ください。

[www.sadecounseling.com](http://www.sadecounseling.com)

最後に。私と私の家族をいつも見守りサポートしてくれる家族と親戚、そして友達の人々へ。ありがとう。心から感謝しています。私の愛と感謝の気持ちが届きますように。

### Boxers without Borders 世直しボクサーから子どもたちへ

【世直しボクサー】エイジ

#### Round 4

ボクサーは孤独。いつも自分の内面と向き合って、自分勝手さや、自分の弱さと闘ってる。誰だっていくらかはそうだろうけど、その度合いは想像を遥かに超え、完全に世界から孤立する。

みんなに頼みがある ... 学校でいつもひとりでランチしてる子がいたら、一緒に座って食べよう。遊び仲間がいない子と一緒に遊んで。ひとりでトボトボ歩いて帰る子と一緒に歩いて話して。孤独な子の友達になってくれ。さびしい子の光になってくれ。毎日毎日、何年も行くところに友達がいないなんて、一生をコップの中で過ごすようなもの。その子はツボミ。花を開いてもらおう。その子はサナギ。青空を舞うチョウチョになってもらおう。花とチョウチョは、やがて世界中を花畑にしてくれるよ！

みんなも生まれたからには地球の役に立ちたいよね。大人は「有名な大学に入れ」って言うけど、本当の幸せは、人や動物や自然の役に立つこと。「ひとりランチやひとり帰りの子」を「ふたりランチとふたり帰り」に変える体験でみんなの生き方が変わる。人を花開かせ、空に羽ばたかせる手伝いをした時にハートが知るよ、何が一番価値があるのかってことを。

「人のことをとやかく言っていると愛せない人間になっちゃう」マザーテレサ

吉川英治 (YouTube)



## 抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price  
\$100 (10 回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2~4pm  
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。  
(新規の方のみ) \*参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火~金 12~8pm (最終セッション 6:45pm)  
土・日 12~6pm (最終セッション 4:45pm)  
月曜日と祝日: 定休日

ご予約: 電話または [info@toubanyoku.ca](mailto:info@toubanyoku.ca)

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

[www.toubanyoku.ca](http://www.toubanyoku.ca) ※完全予約制  
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3



# BETTER HOUSE BETTER LIFE

## <長さの単位について>



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

私はバンクーバーにある建築物の構造設計事務所で、製図の仕事をしています。製図や建築にかかわる知識はすべてカナダに来てから勉強しました。製図の勉強を始めたばかりのころ、「これは難しいな」と思ったのは長さの単位です。

みなさんご存じのように、カナダでは特に建築にかかわる分野では、主に「インペリアル法」が長さの単位に使われます。インペリアル法の長さはインチ、フィートで表されます。これに対し、日本で使われるミリメートルやセンチメートルは「メートル法」と呼ばれます。

「1インチ=24.5ミリ」で換算されますが、インチ、フィートを正しく使うには「繰り上げ」と「分数」を理解する必要があります。メートル法では「1000ミリ=1メートル」と1000単位で繰り上がりますが、インペリアル法では「12インチ=1フィート」と12単位で繰り上がります。例えば18インチは1フット6インチ、もしくは1.5フィートと表します。またメー

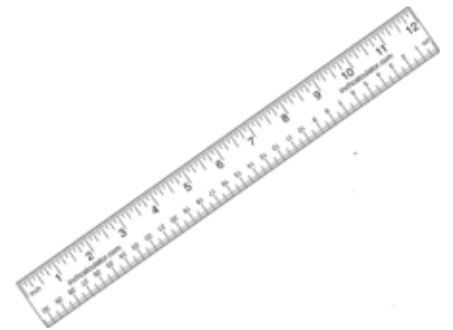
ル法の最小単位はミリですが、インペリアル法では1インチが最小単位であるため、24.5ミリより小さい寸法を表現するときは分数を使います。例えば1/2インチ(約12ミリ)、1/4インチ(約6ミリ)といった具合です。この繰り上げと分数が、暗算での計算を大変難しくします。また計算機を使用するときは、フィートはすべてインチに、分数はすべて小数にして計算します。

カナダは1970年に国の公式な単位を「メートル法」としました。そのため現在の道路標識はキロメートル、運転免許証に記載される身長はメートル表記です。しかしながら以前使われていた「インペリアル法」の慣習もいまだ根強いのです。隣国アメリカがインペリアル法を使用している影響もあります。カナダで生まれ育った人の間では、年代や地域によってこそ差はあれ、メートルとインチを場合によって使い分ける「単位のバイリンガル」がほとんどようです。

もちろん換算アプリやネットを使えば簡単にインチをメートルに換算できます。しかし私の

個人的な経験では、いちいち換算するよりも「実際の1インチ、1フィートが感覚的にどの位の長さか」を身につけて、日常的にインチ、フィートを使うほうが、理にかなっているように感じます。なんとなく、カナダドルを日本円に換算してモノの値段を考えるのではなく、最初からカナダドルでモノの値段を考えるのと似ています。

(後藤 沙耶花 (Sayaka Gotoh) BIM/ CAD Tech Aspect Structural Engineers)



### Iritani, CPA Inc.

Chartered Professional Accountant

#### ・ブックキーピング

- ・管理会計
- ・QuickBooks
- ・財務諸表
- ・税務申告

Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007

itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
白髪の母と別れの発車ベル  
森下 みえ



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

## 不動産売買

- \*コンドミニアム \*タウンハウス
- \*一戸建て住宅 \*投資物件及び管理
- \*ビジネス売買、店舗 \*ご相談、お見積り無料

**604-312-5159**

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

## カナダの保険&投資

- ・各種保険(生命・病気・ケガ・旅行等)
- ・各種投資( RESP・RRSP・TFSA 等)



日本語で  
どうぞ  
ご相談は  
無料です



山下りえ (Licensed) 伊藤ちか (Licensed)

778-322-0798

778-319-4649

rieyamashita@crius.ca

chikaito@crius.ca



Cris Financial Services Corp.

2400-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H4N2

## ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導



MACHIKO SHIROKI  
Certified Public Accountant

Zeus International Accounting Services

#908 - 938 Howe Street,  
Vancouver, BC, V6Z 1N9

Tel: 604-374-6031

E-mail: acc.services@zeus-iv.com



CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

## 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA  
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2

Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

# 不動産あれこれ

## リモートワークの定着による不動産需要の変化

コロナウィルスの予防接種が徐々に進んできていますが、感染拡大が1年経っても中々収束しない中、不動産需要にも明らかに以前と違うニーズが定着してきています。

昨年からリモートワークが実施され、現在も自宅から仕事をしている人の割合が増大しています。企業側も事務所費用の削減や、オンラインミーティングでの作業効率アップに一定の成果を得ており、双方にとって大きなメリットがある事が実証されているようです。

更にコロナによる生活環境や、家族との時間の過ごし方が改めて重要視され、もし雇用先から以前のようなフル出勤を要求された場合、半数以上は転職を考えるそうで、あくまでも個々の価値観、人生観を最大限に尊重するカナダ人らしい意見と言えます。

それらを背景として、ファーストタイムバイヤーなど、若年層や育児世帯の住居選びにも大きな変化が表れています。

- 1) 広いスペースの郊外物件の方が、都心部の狭い物件よりもより価値を感じる。
- 2) 低価格で仕事部屋があるような広いスペースの物件を希望する。
- 3) 仕事よりも家族との生活、時間、環境を重視した住宅選び。

その結果、今まで通勤に便利だった都市型のコンドミニアムは、高額の割に狭いという事になるのです。バンクーバー近郊で生活されている方は想像ができないかもしれませんが、ラングレーやサウスサレーなどはここ10年で見違えるように住宅が開発されており、価格もまだまだ一般の共働き世帯で購入可能な圏内です。高すぎて手が出ない、とお悩みの方は一度郊外物件に目を向けられたら如何でしょうか？ 北はスコーミッシュ、東はラングレー、南はサウスサレーなどが注目のエリアです。

今年2月～3月にかけて爆発的にヒートアップした不動産売買ですが、4月に入りほんの僅かではありますが売買軒数が下がってきています。供給の増加に伴い競合オファーも以前ほどの過熱具合ではなくなってきています。

価格的には下がる兆しはありませんが、頭金などで購入の準備が整っている方は、住宅金利が上がったり、政府の融資引き締め策が実施される前に実行に移される事をお勧め致します。まずは専門家へご相談ください。

(リマックス不動産 フレッド吉村)

## お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋

査定・ご相談は無料です。

不動産管理も行っております。

日本語でお気軽にお問合せください。



April Yoda 依田 敦子  
Tel: 604.992.5080  
a4yoda@gmail.com



セルマック不動産 www.selmakrealty.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

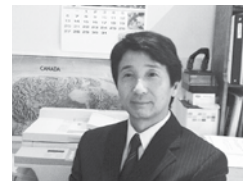
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

Eメール

jmori@sutton.com



森 ジェームス  
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com  
Sutton - Centre Realty  
3010 Boundary Road Burnaby,  
BC, Canada. V5M 4A1  
事務所: 604-435-9477 since 1987



## オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三

604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田 俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷 陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net

### 不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る  
きめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。  
お客様からお客様へと紹介される  
信頼と納得ゆくサービス。



則末 恵子  
Keiko Norisue

不動産売買  
不動産マネージメント



NEW CENTURY  
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4  
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com



～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

「競争に勝つのではなく、競争を避けてマイホームをゲットする方法!」

水と森とビーバーの都、世界で最も美しい街、バンクーバー。美しいのは良いのだけれど、お陰で世界中の不動産好きの富豪から注目を浴びてしまい、どんなに真面目に働いてもお家も買えない住宅マーケットが近年話題のバンクーバー。気に入った物件が見つかったも、毎回複数の買い手と競り合わなければならない、言い値よりうーんと高く、現金で一括購入する買い手のみが、この厳しい競争に打ち勝つことができる、という、非常に過酷な市況が続いています。

しかし、そんな中、なかなか売れない物件、値下げをして買える物件も、実はあるんです。どんな物件かと言うと、名付けて「DUO」物件。(すみません、高原が勝手に名付けました) すなわち、1. 汚い (Dirty) 2. 醜い (Ugly) 3. 古い (Old) 物件です。

ほとんどの買い手は感情的に物件を選びます。あなたが「わあ、素敵!」と感じた物件は、少なくともほとんどの人が、同じように「わあ、素敵!」と感じていると思ってよいでしょう。あなたが「絶対に欲しい!」と思った物件は、他の人も「絶対欲しい!」と思っているに違いなく、現在のそのような市況だと、激しい競争は避けられません。しかし、上のような汚く、醜く、古い DUO 物件は、大抵の人の購入意欲を萎えさせます。つまり、過酷な競争を避けられるばかりか、競争を完全に避けて、なおかつ値下げ交渉まで出来る可能性もあるのです!

「でも、DUO 物件なんて、欲しくない!」と思った貴方。DUO 物件は、低コストで美しく生まれ変われます。素敵な物件に言い値より3万ドル～10万ドルも高くオファーを入れるくらいなら、DUO 物件を安く仕入れて、リノベーションをすればよいではないですか!

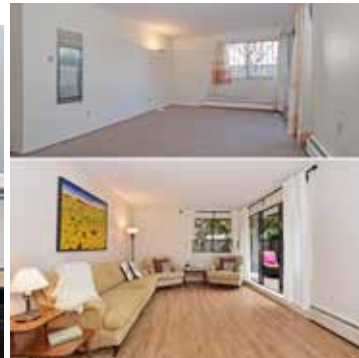
ということで、ビジュアル見本例をご紹介します。実際の私のお客様が DUO 物件を素敵物件にマジックを使って変貌させた成功例です!【カラーでの写真は <http://sayakatakahara.blogspot.ca/> をご参照ください】



古ぼけたキッチンをもダンでスタイリッシュな見た目に!



食欲のわかないダイニングエリアがこんなおしゃな空間に!



汚くて汚えないリビングルームがまるでショールームに!



幽霊の出そうな(笑)寝室もロマンチックで癒しの空間に!



放置されていたもったいないお庭スペースがファンシーなパティオに大変身!

いかがでしたか? 皆さまも、一緒に DUO 物件を探してみませんか? リノベーションのアイデアや業者さんのご紹介もお任せ下さい!

【不動産エージェンツ REALTOR/ ハッピーホームアドバイザー・高原さやか】

## バンクーバー不動産の総合情報サイト

**Vancouver Home Navi.com**

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別  
物件検索

地図上で  
さくさく検索!

保存版  
家の売買  
完全ガイド

売りに買いたい  
14のステップ!

不動産豆知識  
ライブラリー

不動産を高く売るための  
29のコツ!



✉ Sayaka@HappyHomesVancouver.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

kw REALTY VANCENTRAL KELLER WILLIAMS



## 突飛な大学生活の出発

(前号「好奇心の芽生え」より続く)

群馬大学工学部に通い始めると、山岳部に入団した。これがそれからの僕の人生をますます自然に近づける、最も強い動機となることは、その時は気が付かない。知らないうちに、山は僕の生活の主軸となって行ったと思う。それはともかく、大学の勉強の開始早々に起こった小さい事件を、僕は今も忘れることが出来ない。工学部にに関わり無い、身に沁みた日本人としての国民性を学んだ事件であった。

山岳部でも在学中に常に同志として活躍した友のひとり、桐生高校以来の友人。此处ではN君と呼ぶことにしよう。その日の社会科の主題は、日本の近代社会からは遠い時代に子孫繁栄を期した、中流以上の社会の家庭内で起こった意識、「嫁して三年、子無きは去る」という考え方であった。この言葉は1700年代に貝原益軒が引用した、「和俗童子訓」で出版されてよく知られるようになった言葉のようだが、その講義の内容は、後で本を読んだものである。その時の交尾に関わる一寸記憶に残る、全く予期外のおかしな事件だったので紹介する。

大きな講義室で、僕はN君のすぐ後ろの席に着き、教授が今日は「子無きは去る」についての話をしよう、と切り出した。その途端、N君は僕を振り向き、「何で子が無いと猿になるんだ!」と半信半疑で、つぶやくように僕に聞いた。「子無きは去る」という言葉は以前、父に聞いて知っていた僕は、予期しなかったその言葉に驚いた瞬間おかしさがこみ上げ、「馬鹿、猿じゃあねえや……」とつい大声を上げてしまった。静かだった周囲の学生が僕の言ったことを理解した瞬間、おかしさに耐え切れずに皆がどっと笑い出した。それに気付いた教授は、のっそりと教壇を降りて僕の前まで来ると、「今しゃべったのはお前か?」と聞く。僕が仕方なく頷くと、「外に出て、廊下で授業の終わるまで立っている」。廊下に立たされることに慣れてはいたが、大学に入ってまで廊下に立たさ



若き日の僕



大間々から見た赤城山塊

れるとは考えもしなかった。僕は、窓があればその近くに立って講義を聞こうと思ったが、講義室の廊下には窓はない。教授は入り口の横を指さして、そのままドアを閉めて講義室に戻ってしまった。

1時間余りの講義が終わり、ドアが開き、学生が退去する前に、恰幅の良い、威厳の在る如何にも社会科の先生と見える教授が出て来て、「授業の前に人を笑わせるお前は、不埒者だ。お前は一体何を言ったのだ」と訊く。僕がその場で思い切っていくさつを話すと、教授も思わず笑い出し、「馬鹿者!」とだけ言って怒りも収まったらしく去って行かれた。年度末の試験ではまあまあの成績のはずだと思ったのに、貰ったのは最低限度の合格ギリギリの成績だった。



群大山岳部入部初めての冬合宿(再左端が僕)



群大山岳部、仙の倉山荘



群馬大学裏山の古跡



# 2021年は、衆議院議員総選挙が実施されます。

海外からの投票には、事前に在外選挙人名簿登録が必要です。  
登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを！



## 登録・投票は 簡単です

### 在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っています
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

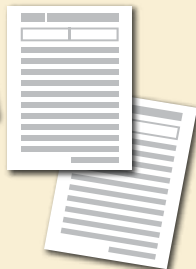
必要書類を準備し  
申請書に記入、大使館、  
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館  
などから住所確認の  
連絡を受ける

選挙人証の受取

#### 用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を  
証明できる書類  
(在留届を提出済の方は  
不要です。)



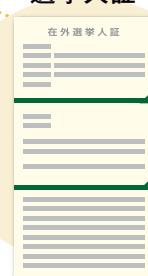
大使館



電話又は葉書



#### 選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

#### 在外公館投票

直接  
派



直接日本大使館・総領事館  
(領事事務所)に出向いて  
投票する方法。

#### 郵便等投票

郵送  
派



投票用紙等を事前に請求して、  
記載の上、登録先の選挙管理  
委員会へ郵送する方法。

#### 日本国内で投票

国内  
派



一時帰国した方や帰国直前で転入  
届を提出して3か月未満の方は、  
日本国内でも投票できます。



### 同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書\*、代理の方の旅券を御用意ください。  
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 外務省** 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。  
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**

TEL: +1-604-684-5868

Mail: [consul@vc.mofa.go.jp](mailto:consul@vc.mofa.go.jp)

または

**外務省 在外選挙** **検索** まで。



# 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

5月2日はHarry Potter Day! バタービールでお祝いしましょう!  
ノンアルコールなのでお子さんもOK!

## <今月のモクテル>

### ハーマイオニーの様に泡ヒゲ付けられるかな? バタービール

#### (バタースコッチソース)

|          |           |
|----------|-----------|
| 無縁バター    | 1/4 Cup   |
| ブラウンシュガー | 1/2 Cup   |
| 生クリーム    | 1/2 Cup   |
| 塩        | 1/2 tsp   |
| バニラエッセンス | 1・1/2 tsp |

バタースコッチソース 2~3 Tbs  
バニラクリームソーダ

#### (トッピング)

|            |         |
|------------|---------|
| 生クリーム      | 1/3 Cup |
| バタースコッチソース | 1/2 Tbs |



- 1) まずバタースコッチソースを作る。小鍋にバター、シュガー、生クリーム、塩を入れて火にかけて、混ぜながら溶かす。濃茶色になったら火から下してバニラを加えて混ぜる。
- 2) トッピング用の生クリームとバタースコッチソースを泡立て器でふわふわの泡が出来る様に泡立てる。
- 3) グラスにバタースコッチソースを入れ、最初は少量のクリームソーダを注ぎ混ぜ合わせる。残りのソーダを注ぎトッピングをのせて完成。

- \* トッピングの泡用に市販のホイップクリームを使うと時短出来ます。
- \* グラスに入れるソースは容器のサイズ別に量を調整して下さい。
- \* 残ったバタースコッチソースはアイスやパンディングにかけても美味しい。

## Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

### スノーボール

さくさくとした食感の小さな美味しいクッキーです。  
なのに材料は3つだけ!

|    |      |      |
|----|------|------|
| 材料 | 薄力粉  | 180g |
|    | さとう  | 50g  |
|    | サラダ油 | 60cc |



- 作り方
1. ボールにサラダ油を測りさとうを加えてよく混ぜます。ここにふるった小麦粉を加えてざっと混ぜ、あとは手を使って一つにまとめます。
  2. 18等分にわけ一つひとつまんまるに丸めます。
  3. シートを敷いた天板にのせ、160℃~170℃で約20分焼き上げます。

### 生チョコレート

手作りのソフトな大人のチョコです。

|        |                          |       |
|--------|--------------------------|-------|
| 材<br>料 | 市販のミルクチョコレート 3 枚 (150 g) |       |
|        | 生クリーム                    | 100cc |
|        | 純ココア                     | 適量    |
|        | 洋酒                       | 大 1   |



- 作り方
1. 小さめのバットにクッキングシートを敷いておきます。
  2. チョコレートは粗く砕いておきます。
  3. 生クリームを温め、1を加えてゴムべらで混ぜながら溶かします。完全に混ざったら洋酒を加え混ぜ、1のバットに流します。
  4. 粗熱がとれたら、冷蔵庫で冷やし固めます。
  5. 20等分にカットして純ココアをまぶします。



今年もBC州産チェリーを日本へ!

|                        |                         |        |       |
|------------------------|-------------------------|--------|-------|
| 超大粒<br>カナダBC州産         | ダーク種 1kg                | \$ 85  | AC-01 |
|                        | ダーク種 2kg                | \$ 140 | AC-02 |
|                        | ダーク種 3kg                | \$ 190 | AC-03 |
| 超大粒<br>オービル農園産<br>(WA) | レイニア種 1kg               | \$ 116 | AG-02 |
|                        | レイニア種 2kg               | \$ 170 | AG-04 |
|                        | ダーク&レイニア種<br>各1kg 計2kg  | \$ 164 | AG-03 |
| 大粒<br>アメリカWA州産         | ダーク種 1kg                | \$ 64  | AB-08 |
|                        | ダーク&レイニア種<br>各500g 計1kg | \$ 77  | AM-03 |

カナダBC州産

ほぼ実物大  
AVERAGE  
ACUTUAL  
SIZE

オービル農園産(7月上旬~中旬出荷)  
米WA州産ミックス(6月中旬~下旬出荷)  
6/11 締切  
米WA州産ダーク(6月上旬~7月下旬出荷)  
7/16 締切  
カナダBC州産(8月上旬~下旬出荷)  
7/26 締切



Happy Mother's Day

今こそ遠く離れたお母様に  
美味しさのエールを!

母の日用とお伝え下さい  
無料カードとカーネーションを添えてお届けします  
www.seaborn.ca



604-324-7166 (8:00-16:30) www.seaborn.ca/cherry





**The Cultch**

<https://thecultch.com>

チケット：\$29.00/ ショー

## The Boys In The Moon

5月6日(木)～9日(日)

6日・7日 7:30pm

8日 2pm / 7:30pm

9日 12pm

## 1 Hour Photo

5月28日～30日(日)

28日 7:30pm

29日 7:30pm

30日 12:00pm

カナダのジャーナリスト Ian Brown 氏と深刻な障害を抱えた彼の息子の物語。息子の Walker 君は、Cardiofaciocutaneous Syndrome (心臓・顔・皮膚症候群) という、非常に希で深刻な生涯を持って生まれた。話したり食べたりすることもままならない。

生きることの意味と私たちが当然のように持っていた価値観にたいする質問を根源から投げかける、感動的で美しい記録。

上映の前にはライブストリームで関係者の話が、上映後には zoom によるこの映画関係者との話合いが予定されている。

上映時間：80 分



The Boys In The Moon



1 Hour Photo

フレイザー河のほとりの漁村で育ち、激動の 20 世紀を生きた Mas Yamamoto の生涯の物語。「Empire of the Son」のクリエイター、Tetsuro Shigematsu による感動の 75 分間のショー。

上映後は、Tetsuro Shigematsu のライブトークショーがある。

上映時間：75 分



**Vancouver Maritime Museum**

## Silent Witness

7月18日(日)まで 木～日：10am～5pm

1905 Ogden Ave. Vancouver, BC

チケット：\$13.50/大人、\$11.00/学生・シニア、\$10/6～18歳)



世界的に著名な写真家 Stefano Benazzo による、放置され、時間に取り残された船の写真の数々は、見る者に忘れられた歴史の記憶を呼び起こす。難破し、風雨によって破壊された船は、あたかも彫刻のように我々にストーリーを語り、人間の生きざまを問いかける。

## 来館に際して：

・入館は北入口(海側)のみ。退館は南入口・マスク着用厳守・入館人数制限あり・ソーシャルディスタンスを守ること・館内は一方通行・セントロックのキャビンや船主甲板は閉鎖・スタッフの指示に従うこと。



**Pacific National Exhibition**

SINCE 1910

## PNE Playland

5月30日(日)まで、毎週土&日

開園：11:00am

チケット：\$29.50～\$39.50



**来園に際して：**入園は非常に制限されており、物理的距離も確実にとるように指示されている。乗り物に乗ったり、ラインに並ぶ場合も、マスク着用が原則。

現在、地区のヘルスオーソリシティ管轄外からの来園は禁止。複数での来園の場合はコアバブルでのみ。

すべてのポスターやスタッフの指示に従うこと。

食べものなどの支払も含めて、すべてキャッシュレスなので、クレジットカードかデビットカードなど、タップできるものを用意すること。

※希望の日時に入園できるように、チケットは予めブッキングを。



5月6日(木) ~ 16日(日)  
www.doxafestival.ca

今年 20 周年をむかえる DOXA は、不確実性の時代と言われるこの困難な現実の中に生きる人々の姿に焦点を当てて活写した、知的な好奇心と批判精神に富んだ傑作ドキュメンタリー映画を、カナダ及び世界から厳選して上映する。

今年はすべてオンラインで行われる。自宅できつろぎながら、示唆に富んだ良質のドキュメンタリー映画を鑑賞しよう。DOXA の映画を観られるのはカナダ国内のみ。

一部の上映には、ライブまたは慈善に録画された制作者のトークやディスカッションが含まれる。

たくさんの映画を観たい場合は、パスを購入するのがお得。プログラムは [www.doxafestival.ca](http://www.doxafestival.ca) の FILM Guide で。

**General Admission : \$10**

**Anniversary Virtual Pass : \$200**

全映画の視聴 + スナックとワインまたは炭酸水、記念グッズなどを先着 50 名の方に。(ピックアップは DOXA のオフィス #110-750 Hamilton St. Van. で)

**Online Pass : \$75**

今年上映の全ての映画を 1 回視聴可能。

**割引パス : \$65 / 学生・シニア・低額所得者**

今年上映の全ての映画を 1 回視聴可能。



Indigenous Plant Diva



The Gig Is Up



Far From You



Gramma & Ginga



At Its Own Rhythm



Koto: The Last Service



Afghan Girls Can Kick



Delphines Prayer



Gephyrophobia



Father

全参加作品 90 余

# 祝 オープン

## DAISO 直営カナダ 1 号店



810 Granville St, Vancouver



**CANADOO ENTERPRISES INC.**

604-687-6252 | [home@coanadoo.ca](mailto:home@coanadoo.ca) | [www.canadoo.ca](http://www.canadoo.ca) | 120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3

店舗設計施工・住宅新築と改築・オフィス等  
お気軽にお問合せください。





キャンベル・リバーにある家族経営の日本食レストラン「琴」が閉店する最後の日を記録し、DOXA ドキュメンタリー映画祭に出品した「Koto : the Last Service」のプロデューサー Kenji Maeda 氏と Joella Cabalus 監督にお話を伺いました。

ドキュメンタリー映画『Koto The Last Service』監督  
Joella Cabalu さん

プロデューサー  
Kenji Maeda さん

**ふ** ご両親が 39 年間経営されていたレストラン「琴」の最終日を撮ろうと思ったきっかけは？

**Kenji**：長年、キャンベル・リバーコミュニティでの「琴」の、「レストランとお客さん」という関係を超えた、人々との深い温かい絆を記録に残したいと考えていました。ところが 2019 年 5 月にいよいよレストランを閉店することになったので、「今しかない！これが本当に最後のチャンスだ」と思い、長年交流のある映画監督の Joella と撮影監督の Milena Salazar に声をかけました。

**Joella**：Kenji がフェイス・ブックに「琴」閉店のお知らせを投稿すると、コミュニティから大きな反響がありました。Milena と二人でカメラとマイクを抱えて初めてキャンベル・リバーを訪問しました。Milena にとっては本物の日本食も初めてでした。閉店前最後の 2 日間の撮影だったので、撮り直しがきかないため緊張しましたが、Kenji が、家族ぐるみの交友があったり、常連客の中でも特に仲がよい人を選んでくれたので、インタビューで思い出話を引き出すことができました。インタビューと撮影が始まると、皆別れを惜しみ涙をこらえることができない様子で、このレストランがコミュニティにとってどんなに意味のある存在だったかを改めて感じました。

**ふ** 映画では、どんなに「琴」がコミュニティに愛されていたかが伝わってきましたね。

**Kenji**：「琴」閉店の知らせを聞くと、地元だけでなく、以前ここに住んでいた人々が BC 州のあちこちから訪ねて来て、別れを惜しんで最後の食事をしてくれました。中にはニュージーランドに越していった懐かしい顔もありました。地元では閉店まで毎週 4 日間も足を運んでくれるお客さんもいて感動しました。お客さんは長年の友人も同様の存在です。私達兄弟はお客さんに見守られて育ちましたし、同時にお客さんの子供達も一緒に育ちました。インタビューでは、長年のお客さんが子供の頃キッチンの壁に背の高さを刻んでいたことや、お孫さん全員のベビーシャワーに母が招かれたことなど、そうした心温まる思い出、「琴」に対する思い、感謝の気持ちを語ってくれました。こういう機会は、大抵故人を偲んでという状況が多いのですが、このドキュメンタリーを撮ることで

直接皆さんから温かい言葉をかけてもらい、家族としても素晴らしい貴重な経験ができました。母や家族にとって「琴」はアイデンティティでした。お客さんたちに囲まれ、感謝の気持ちで送られることでよい終演となりました。

**Joella**：このショートフィルムに収めきれないほど大勢のお客さんのインタビューをしました。が、「琴」がコミュニティにとってどれほど意味のある場所だったかを表す凝縮した一幕、生の感動をいかに捉え伝えられるかに尽力しました。15 分に収めたことと決めていたので、編集にも苦労しました。

**ふ** この映画を観る人に何を伝えたいですか？

**Kenji**：両親は私が生まれる前に沖縄からキャンベル・リバーに移住してきました。この小さなコミュニティは、昔から先住民の豊かな文化と融合した、助け合いの精神に満ち、愛情豊かな、おおらかな町でした。「琴」の目的は、ここで「食事の提供」だけではなく、自分たちが積極的にコミュニティに参加し、和食文化を紹介することでした。それは両親にとって、とてもエキサイティングなことでしたし、幸せをもたらしてくれました。昨年から文化の違いを受け入れない「ヘイト」文化が顕著になっている中で、一つのレストランが小さなコミュニティで文化の背景が違う人々の心を繋ぐ「ハブ」（主要な部分）になれるということ、そして人がこの世界で理解を深め共存できるということ、を、映画を通して知って欲しいと願っています。

**Joella**：2019 年から映画製作の資金繰りに駆け回っていました。2020 年に入りパンデミックが起けると益々難しくなりましたが、幸いなことにブリティッシュコロンビア芸術評議会（芸術分野に広く助成金を提供している）の助成金が得られました。どの作品を申請しようかと考えていた時、アジア人に対するヘイト犯罪が顕著になり、私はアーティストとして何ができるかと考え、そしてこの小さなコミュニティで人々が集う場所として 40 年近く愛されてきた「琴」のドキュメンタリーを世に出そうと思ったのです。

キャンベル・リバーに行く前は、きっと新移民が人種差別にあつて苦労しただろうと想像していたのです。それが実際行ってみると全く違うことがわかりました。そこでは人々がお互いを思いや

り、愛情に満ち、心のささくれを癒すバーム（クリーム）のように心地よいところでした。「琴」の試写を観た人々から、感動で涙がでたと感想をもらい、どのようにお互いを思いやる良い社会を実現できるかを感じてもらえたと思ひ嬉しかったです。

**ふ** なぜ映画監督を志したのですか？

**Joella**：ティーンころから映画やハリウッドに興味があったので、大学で映画・映像の勉強をしたいと思いましたが、女性でアジア人では道が閉ざされているだろうと現実的に考えて、しばらく諦めていました。その後弟がゲイだと家族に「カミングアウト」したことで、考えが変わりました。その頃、アメリカの敬虔なクリスチャン白人家族が子供達のカミングアウトによって引き起こされた家族の心の葛藤を描いたドキュメンタリー映画を観ました。そして私自身の経験を元に、アジア人家庭のカミングアウトをドキュメンタリー映画にしたいと思ったのです。そこで 2013 年にドキュメンタリー映画の勉強をするためにランガラ大学に入り、今に至ります。

**ふ** ひとつの日系移民家族の物語を超え、どの移民の心にも訴えるドキュメンタリー映画。パンデミックによって、DOXA フィルムフェスティバルはオンラインで行うことになったが、そのためにかえってアクセスが良くなったと Kenji たちは言う。この機会には是非 DOXA にアクセスしてみては？



# 日本語認知症サポート協会主催 杉本主愛医師による認知症オンライン講演会

## 脳が喜ぶ「好きなもののリスト」を活用して

「普通の物忘れと認知症の違いは?」「認知症と診断された場合、どのように治療が進められるのか?」そんな疑問を解消する日本語認知症サポート協会主催の認知症講演会が4月16日に開催され、55人が参加した。講師は現在ブリティッシュ・コロンビア州バーノンに拠点を置く家庭医・杉本主愛(すぎもとあ)医師。日本語で診療を提供する数少ない医師として注目される存在だ。

講演では「認知症とは」から「リスク因子」「予防」「実例」までの幅広い内容が丁寧に紹介された。本誌では充実した講演内容の中から「今すぐできる認知症予防策」「カナダでの認知症診療」の一部を紹介した後、杉本医師が昨年開始したオンライン診療の情報にも触れたい。

### 認知症予防に大事なことは?

健康維持に大切なことは認知症予防にも通じる。すなわち運動、睡眠、健康的な食事、禁煙、アルコール摂取量の適正化、体重管理、ストレス管理は必須。そして認知症発症リスクの高さから、さらに気にかかけたいのは糖尿病、高血圧、睡眠時無呼吸症の治療である。また脳の情報量が多く保たれていることも大事だ。そのため目や耳の治療、メガネ等の補助具を適正に調整すること、人との交流を保ち、社会的役割を担うことも予防策となる。また、頻尿の治療薬などに含まれる抗コリン剤ほかの薬の副作用が認知症のリスクになり得るため、かかりつけの医師と日頃飲んでいる薬について見直すことも大切だという。そして頭部外傷によって認知症が発症することもあるため、日常での転倒を避けることも重要な予防策だ。

### 寝たきりになっても認知症を防ぐには?

「もし転倒骨折などで寝たきりになっても認知症にならずに済むには?」という参加者

からの質問に杉本医師は「遠回りな説明になりますが」と前置きしてこう語った。「65歳以上の方は男女共に骨粗鬆症の検査を受けて、必要に応じて治療を受けてください。家庭でも靴を履いて、ゆるいカーペットを取り除いたり、風呂場に手すりをつけたり、階段では手すりを使ったりしましょう。歩行が不安定になったら4本の足のついた杖やウォーカーを使うといいですね。私の住むところは冬場に路面が凍るものですから今年も何人も骨折しました。そしてこのコロナ禍で人との交流ができないのが、医師としてもとてももどかしく心苦しいです。できれば日頃から楽しめること、例えば『この人の音楽が好き』『絵を見るのが好き』などの『好きなもののリスト』を書き出しておくといいですね。私もやっています。そして何も考えられない時、塞いでしまう時、誰にも会えない時、そのリストを見て寝たきりの状態でも何か楽しめることをすると、それだけでも脳は活性化します。毎日誰かと電話したり、数独のようなパズルをしたりもいいですね」

### 認知症かもしれないと思ったらどうする?

「まずは受診しましょう。できれば親しい方、友人やご家族と受診して下さると、どんな変化があるのかがわかって診断の助けになります」(杉本医師)。診察の際は、問診の後、クイズのような認知機能検査を行う。この検査を不得手な言語で行う場合、正確な



どんな質問にもわかりやすく丁寧に回答する杉本主愛医師

結果が出にくい母国語で行うのが望ましい。カナダで実施の認知機能検査は日本語版も存在するため医師に相談しよう。また診察では、うつ病や脳卒中などの他の疾患をチェックし、血液検査を行うのが一般的で、通常はMRIやCTスキャンの検査は行わない。「認知症は早期の発見が大切です」と杉本医師。それは診断により、認知症の進行を加速させる病気の治療に取り組む、転倒対策を取る、運転の能力をチェックして交通事故を未然に防ぐといった対策が打てるからだ。

### 2020年からオンライン診療を開始

杉本医師は横浜市立大学医学部を卒業後、初期研修、後期研修を経て日本内科学会内科認定医となった後、UBC健康科学修士課程を修了。その後の横須賀米海軍病院勤務を経て、バンクーバーのセントポール病院で家庭医研修を終え、カナダでの医師免許を取得した。現在はBC州オカナガン地方のランビー・ヘルス・センター(Lumby Health Centre)に勤務し、金曜日のみバーノンのベテルメッド・クリニック(Bethelmed Clinic)で日本語でのオンライン診療に当たっている。ベテルメッド・クリニックで受付を担当する杉本医師の夫の杉本茂謙さんは「当院は『予約制のウォークインクリニック』とお考えください。オンラインですからBC州のどこからでも受診が可能です」と語る。ただし「ファミリードクターを持つ人はその医師との信頼関係を大事にしてそちらで優先的に診療を受けてほしい」とのこと。「『ファミリードクターが休診期間中に、どうしても診療が受けたい』などの特別事情がある場合のみ診療予約を」と参加者に伝えた。

(取材 平野香利)



ベテルメッドクリニックで受付事務を担当する杉本茂謙(しげのり)さん

### 認知症のリスク因子

- ・年齢
- ・女性…長寿が多いため
- ・遺伝、家族歴
- ・頭部外傷
- ・肥満
- ・中年時の糖尿病
- ・中年時の高血圧
- ・脳卒中
- ・難聴
- ・睡眠時無呼吸症候群
- ・運動不足
- ・孤立、孤独感
- ・ストレス
- ・認知機能の Inactivity
- ・アルコール過多
- ・喫煙
- ・日健康的な食事
- ・一部の内服薬(抗コリン薬や睡眠薬)

これらの認知症のリスク因子を踏まえて予防策が紹介された



# 春

## バンクーバー総領事公邸 日本庭園と満開の桜

コロナ禍で行動が制限される状況が続いています。これまで春には地元の日系のお年寄などを招いてお花見をしていたバンクーバー総領事公邸の見事な桜も、今年は近所の方々の目を楽しませるのみ。せめて写真で、元気に咲き誇る桜の花見をお楽しみください。

総領事の住居であると同時にレセプションなど外交面の舞台としても活躍する総領事公邸は、昨年、老朽化する庭の一部を整備して日本庭園を新造しました。つくばいや竹垣、枯山水なども、訪れる人に日本庭園の趣を伝えます。



(撮影:妹尾 翠)



## 窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

## 熱海コンテンポラリー

横浜から東海道線各駅停車に乗って西に向かえば1時間半ほどで熱海に着く。

温泉地としての熱海の歴史は古く、6世紀の文献にもその名が見られ、江戸時代には天領、つまり、徳川幕府の直轄地だった。1897年からは、読売新聞に熱海を舞台にした尾崎紅葉の小説「金色夜叉」が連載され評判を呼んで5年も続いたことで、温泉地熱海の名は全国的なものになったといわれている。

関東地方に住む人なら、温泉といって真っ先に思い浮かぶのが熱海だろう。

ただ、その有名さと歴史の古さ故に僕らが若い頃には個人旅行の行き先としての選択肢にはならなかった。

温泉なんて年寄りの行くところだと思っていたし、東京から遠すぎず近すぎないロケーションもあって、昭和の時代には「団体旅行」の行き先というイメージも定着していた。つまり、普段はスーツを着て働いている人たちが、職場の部署単位の団体でやって来て、温泉に浸かり浴衣に着替えて大広間に芸者を呼んで、飲んで騒いで羽目を外すのに最適な場所、というイメージだ。個人旅行なら、少しお金に余裕のあるビジネスマンが、行きつけの銀座のクラブのお気に入りのおねえさんと不倫旅行に来る場所という感じ。

海に向かう斜面に温泉宿が建ち並び、駅前には魚の干物や蒲鉾を売る店が軒を連ねている。過去、何度か熱海を訪れたときもそうだった。

ところが10日ほど熱海のコンドミニアムに仕事場を移して驚いた。

なんだか長い行列ができて店がある。そもそもコロナ禍で人出も少ないだろうと思っていた。いったい何の店なのだろう。看板を見た。「熱海プリン」

え？ プリン？ 熱海で……プリン？ 何だそれ。

並んでいるのは20代の若者たちばかり。それもカップルが半数以上。コロナなのに人が密集していることも驚きだが、中年男の不倫旅行で有名な熱海で、20代同士のカップルがプリン屋の列に並んでいる！

不倫じゃなくてプリン。出来過ぎだ。

歩くほどに街は若者で溢れかえっていた。古き良き温泉街を歩いているはずの中高年は少数派だ。高齢者は不要不急の外出を控えている一方、若者は我が物顔に観光地を闊歩し、街のところどころで（たぶん雑誌に載っている）若者向けの「有名店」に行列を作っている。

ビーチに向かった。

「海を見ながら食べると幸せになる 熱海フルーツキング」

長い名前の店にできている行列のすきまからウィンドウを覗く。たっぷりのクリームとフルーツのサンドイッチ、そして、透明な容器に美しい色のドリンク、そのカップにもやっぱりフルーツが盛られている。

店で買い物を済ませたカップルたちは、ソフトクリームやサンドイッチを手に蟻の行列のように「熱海サンビーチ」を目指していた。そして、海を見ながらそれを食べて幸せになるらしい。

現実感に欠ける光景だと感じていた。

何十年間抱いていたイメージの中の熱海と、いま目の当たりにしている現実の熱海のギャップをうまく埋めることができない。

60代の僕ら夫婦は「幸せになる」食べ物を持たずに、彼らに続いてビーチにたどりついた。スマホをかざして写真を取るカップルたちの群の中に異質なものが見えた。

ゴルフウェアの中年男性とシャネルスーツの若い女性の姿。

これが僕の知っている熱海のカップルだと、その時、妙に安心したのだった。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句  
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com



時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。

そこはまさに異文化の地。極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。



ランメル チャック  
覧迷留 茶句

# ワタンは白系日本人

## (17) 再び日本へ

### 山姫丸に乗り遅れて

真暗な太平洋に浮かんでいる貨物船の灯を目標に、私を乗せたはしけパイロットボートは、波を蹴たてて全速力で進んで行く。沖に出るに従って、海は荒れ、ボートは大揺れに揺れるが、速力を落とさないで走っている。やがて3000トンほどの山姫丸の前で止まった。

さあ、これからが大変である。私は小さなパイロットボートから、山姫丸に乗り移るのである。ここは太平洋の真っ只中。栈橋はない。縄ばしごが下ろされ、パイロットボートは波に揺れて、上下しながら絶え間なく動いている。それにくらべ、山姫丸の船体は微動だにしていない。まるで巨大な黒岩のよう。パイロットが叫ぶ。

「舟の動くリズムをよく見て、タイミングをとらえろよ！パイロットボートが波に乗って高く上ったときをみはからって、山姫丸のロープに飛び移るんだ。チャンスは一つ！海に落ちたら命はないぜ！」

練習なしの命がけの瞬間である。こわいなどと考えている暇はなかった。私は手荷物とリュックサックを持っていたが、それをボートに残し、身軽になってタイミングを待つ。

時は1964年9月の夜半、場所はBC州プリンス・ルパートの沖合い。今だ！飛べ！私は自分に号令をかけた。頭上からわーっという歓声が聞こえた。山姫丸のキャプテン、乗組員、船客がデッキに集まって、私の到着するのを待っていてくれたのだ。

予定通りならば、私はバンクーバー港から、幸と一緒に山姫丸に乗船するはずであった。私はその数日前に、ボーイスカウトのグループと、子供のころからの遊び場となっているガリバルディ山に2泊3日のキャンプに出かけた。

ずっと雨だったが、キャンプファイヤーを焚いて、夜遅くまで、飲めや歌えのパーティだった。山を下りてみると、母が「あなたに連絡したくても、山の中だったからどうしようもなかったのよ。山姫丸は荷積みが終わったので、1日早く出航したよ」と言う。

大あわてで船会社に連絡すると、明日、プリンスルパートに行くのでそこに来いと言われた。私は何としても山姫丸に追いつかなくてはならない。プリンスルパートはバンクーバーから1500キロも離れている。二つの小型飛行機を乗り継げばそこまで行けるとわかり、バンクーバーからプロペラ機でテラスまで、そこから水上飛行機でプリンスルパートまでの切符を買った。しかし、バンクーバー～テラス間の飛行機が大幅に遅れ、テラスに私の飛行機が着いたと同時に、私を待っているはずの水上飛行機は離陸してしまった。日没までに飛び立たないと危険なので、それ以上待てなかったのだ。遠くに消え行く飛行機を見送りながら、ただただ無念であった。

平家物語に、鬼界が島に流刑された罪人3人中、2人は赦免されて迎えの舟に乗るのだが、俊寛一人残されて、海岸で足摺りをして嘆き悲しむ場面を思い出していた。

途方にくれた私は、がらんとした待合室に入っていくと、偶然にしては出来すぎた幸運が待っていた。

「やあ、しばらく。こんなところで会うなん奇遇だなあ」

そこには、高校時代の友人スティーブがいた。彼は友達を見送って帰るところだった。私の事情を聞いた彼は、オレがプリンスルパートの港まで連れて行くよ、と助け舟を出してくれたのである。

スティーブの車はドアの壊れたおんぼろの赤いスポーツカーで、助手席に乗った私は、しっかりとドアのハンドルを握って開いて落ちないように気をつけなければならなかった。100キロほどのくねくねと曲った砂埃の道を、野越え山越えして、赤いスポーツカーはフルスピードで走った。

ところがプリンスルパートの港に着くと、ここでも、山姫丸は出航してしまっていた。こうなると追いつく手段はただひとつ。船頭さんをお願いして、はしけに乗せてもらうこと。しかし海上の規定では、パイロットボートはライセ

ンスのある人しか乗れない。私は、Sea Scout（海上ボーイスカウト）で鍛えてあるので、海のことも船のことも熟知しているからと説得し、特別に乗せてもらうことになった。

こうして、やっと山姫丸に間に合ったのであった。

長い長い1日だったが、船では、私が無事に乗れたらパーティをすることになっていて、テーブルも用意してあった。先に乗っていた幸は、お土産用に買ったジョニー・ウォーカーのブラックラベルを1本、気前よく皆にふるまい、夜を徹してこれから続く2週間の旅の前祝いを楽しんだのであった。

### 長屋住まい

1964年9月、再び日本に戻って住み始めたアパートは、東京目蒲線の洗足にある静かな住宅地にあった。近くにはコンクリートの高い壁で囲んである、女優、岩下志麻の豪邸があった。けれども、私のアパート山王荘のそばは、1964年東京オリンピックのため、環状7号線ができて、ダンブカーが通るとアパート中がガタガタとゆれる安普請であった。

12世帯が住める2階建てのこじんまりとした長屋で、風呂はなく、トイレは共同で1階と2階に一つずつあったが、勿論水洗トイレではなかった。おかしいのは、トイレトペーパーが備え付けられておらず、いちいち自分の紙を持っていくのである。その頃のトイレトペーパーはロールではなく、柔らかい楕円形の白い紙で、一枚ずつ切っており、ちり紙交換が来て新聞と交換してもらっていた。

僕は時々トイレのスリッパをはいて、そのまま自分の部屋へ行ってしまおうので、「まあ、チャックさん、またですか！汚いですね、気をつけてください」と、まわりから小言を言われた。それならもっときれいなトイレにしようと、20Wの裸電球を60Wに取り替え、くもの巣、ほこりを払って便器を磨いたら、見違えるように明るく

なったのに、「これじゃ落ち着かないよ」と言われた。トイレは薄暗い方がいいのだそうだ……。

私の部屋は、六畳一間に、狭い台所がついている。台所と言っても、巾1.5メートル、長さ2.5メートルくらいの狭い場所で、小さな流し台とその上にナベが3つくらい置ける棚、流しの横にガス台が一つだけついた、まるでまご遊びのような台所である。

たまたまアパートの向かいの家が取り壊し作業をしていて、取り外した下駄箱がころがっていたので、それをもらって、回りをカンナで削り、サンドペーパーをかけ、ベニヤ板をはったら、立派な台所用品収納戸棚ができた。山王荘の人は、私がトンカントンカン音をたてているので、何ができるのかと入れ替わり立ち替わり見物にくる。当時はまだ日曜大工という言葉はなく、家の修理はそれぞれ専門の職人に頼んでいたもので、私の大工ぶりは大いに受けた。

次に作ったのは、下の洗濯場の水道を利用したシャワーだった。取り外しができるホースをつけ、戸板を立ててシャワーをつけた。うだるような夏の暑い日に日本にきたので、この水シャワーが丁度良い温度で、さっぱりとして気持ちよかった。山王荘の人たちは、最初のうちは夜になるとこっそり使っていたが、そのうち汗を流す共同シャワー場になった。

これらを作るには、大工道具や材料、部品を買わなくてはならない。作ることよりも、その前の準備の方が大変で、道具や部品を探すにしてもその名前がわからなかったりして苦労したが、出来上がったときの満足感はひとしおであった。

(続く)

チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に 東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。『月刊ふれいざー』にて2017年1月から2019年12月まで、温泉談義「湯であがるよろこび」を執筆。

知っておくべき

## ファイナンシャルプランニング



ファイナンシャルアドバイザー

井上 朋子

今年のタックスリターンのファイルは終わりましたか？ ファイナンシャルアドバイザーは、お客様には税金に関するアドバイスをしてはいけないというルールがあり、税金に関しては、税務の専門家に相談するように、提案することになっております。では、私たちファイナンシャルアドバイザーは、税金を無視して、質の良いサービスをお客様に提供できるのでしょうか？

税金を考慮することは、投資と資産運用に関する決定をする上で非常に大切です。支出、貯蓄、保険、投資、そして借入に関する決定は、税引き後のキャッシュフローに関わってくるので、資産の増やし方と守り方を考える場合に、税金は非常に重要な変数になってきます。それぞれの金融商品によって、課税方法はことなり、それぞれのお客様によって、税率も変わってくるので、金融商品を選ぶ場合には、注意深く税金の影響を評価しなければなりません。お客様が金融商品を選ぶ際に、満期、流動性、そして投資の期待利益の評価をするのと同様です。

カナダの税制の主な目的は、公的プロジェクトやソーシャルプログラムのための資金調達、累進課税やタックスクレジットなどによる収入の再分配、リタイアメントへの貯蓄のような経済活動への動機を促し、タバコやガソリン消費のような経済活動を阻害するなどがあります。そのため、カナダの税制は、それぞれの経済活動、それぞれの資産、そして個人を区別するために違う税率を必要としています。

タックスプランニングの一つとしては、これらの税率の違いを利用する方法があります。それは、税率の高い経済活動、資産、そして税金支払い者から、税率の低い経済活動、資産、そして税金支払い者へ、収入を移す方法です。RRSPがその例と言えます。RRSPは、仕事があり、収入の高い時期は税率が高いため、非課税枠を利用して、貯蓄をし、リタイアして、収入が減り、税率が低くなった時に税金を払うというシステムです。夫婦で収入の差がある場合に、収入の多い方が家計費を負担し、収入の少ない方が投資利益を申告するというのも一つの方法です。

一方、個人によって、大切なものの優先順位が違いますし、置かれている状況も違うのでファイナンシャルプランニングにおいて、税金を減らすことを一番の目的とはしない方がいいと思います。最終的に、税引き後の所得をいかに大きくするかを目標にして、家計の純資産に焦点をあてられるといいと思います。



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
マネキンはお客の前でぬがされた  
北花子

## 聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。  
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会

4580 - Walden St., Vancouver, BC  
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは  
604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com

<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>



# おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく  
梵天国 (その三〇)

広滝 道代

中納言は、出会った人の指し示す方向へと歩き出される。

心惹かれる感じで、うれしく思われて（こういったところで、心をおさえられずにいるわが身だが、それにしても不思議なことだ。一生を通じてまたとない報いであろう。）

などと思いいになる。

（この世でこのような思いもかけないことで報いがあったから、来世での罪も少しは軽くなることだろうか…）

などと、お考えになり続けながら、

（姫君は、どのように過ごしていられしやるだろうか…）

と、そのお心の中では、このままではすませそうになく、時間がたつにつれて姫君への思いがつのつてゆかれるのであった。

中納言は、心もうわの空になって出会った人の教えのとおり歩かれた。

しかし、行けども、行けども、野でも山でもない、ひろびろとした平坦地がつづくばかりであった。

また、人里もなく、はてもないところを歩き続けられるのであった。

中納言は、いよいよ心細くなられる。帝の「今度は梵天王のじきじきの御判

をもらってきてほしい」という命令に従い、姫君が示した唯一残された手段が、自らが梵天国にのぼることであった。

中納言にとつては、精進潔斎して意を決して、紫がかった金色の馬で天空の梵天国に駆け上ったというのに、もの寂しく心細いからといって今さら後戻りはできないことであった。

そのうちに、砂の色をご覧になると、砂の色が次第に金色に変わり始めていた。

ほどなく、銀の門が建ち、さらには、金の門が建っているところに出てこられた。息をのむほどの建物が建ち並んでいるのであった。

中納言は、

（またとないほどに数寄をこらし、美しさも風情も都よりもまさっている…）などとお感じになる。

よくご覧になると、金の砂が一町（面積の単位。一般に中世では一町が三千六百歩。一歩は、六尺四方で、約三・三平方メートル）ほど一面に敷き詰められている。

中納言は、

（これは、まことに美しくおごそかなことよ…）

などと、みじろぎもせずにお思いいになる。

その中にある宮殿には、きり（「瑠璃」の誤りか。「瑠璃」は七宝（七宝は、仏典に出てくる七つの宝。『大無量寿経』

に、仏の国土のさまについて、「講堂精舎宮殿樓觀、皆七宝莊嚴自然化成」（講堂、精舎、宮殿、樓觀あり、みな七宝を自然に化成す）とある。この七宝は、金・銀・瑠璃（るり）・珊瑚（さんご）・琥珀（こはく）・

シャコ（しゃこ）シャコガイ科の二枚貝の総称。古来七宝の一つ）・瑪瑙（めのう）をさす。）の一つで青色の寶石）の柱、瑪瑙の飾りつけなど、七つの寶石がことごとく飾り付けられているのであった。

中納言は、宮殿の中にそつと足を踏み入れられる。

中納言は歩いて入つてご覧になると、玉の階段、玉の床、玉の台、玉の簾がある。それらがすべて美しい玉でつくられ、簾に至るまで磨き立てられているのであった。

中納言は、すべてに心を奪われて、「これは、噂に聞いていた極楽世界と変わりがない」

と、つぶやかれるのであった。

しばらくすると、三十歳ぐらいの天女が、瑠璃（ようらく）。寶石・貴金属を連ねた飾り物。もと、インドの貴族

の装身具）を垂らした姿で現れた。天女は、南の方へ指を指し示すのであった。

中納言は、（これは、何かわけがあるのだろう。さては、指す方角に行けとお教えくださるのだろうか…）

などと、お考えになる。

そこで、中納言は、天女の指す南の方にまわつてごらんになった。

すると、日本の内裏の紫宸殿（大内裏の正殿。元日に諸臣が朝廷に参内して天皇に新年の祝詞を申し上げる朝賀、即位などの儀式を行うところ）と思われるような建物で、瑠璃の柱を二、三本立てた御殿があった。

そこには、玉の床が敷えきれないほどであったが、中納言はそこには行かずに向かい側にある座敷の方に行かれた。その座敷に、中納言はお座りになったのである。

すると、そこにまた、二十四、五歳ぐらいの天女が金の片木でつくった角盆に瑠璃の盃を載せて運んできたのであった。

（つづく）

## 学びの年齢

長谷川 真弓

1匹の白ねずみが車を転がしている。もう1匹のは灰色で、赤唐辛子にまたがりながら下から白ねずみを眺めている。正月に母が押絵で作ってくれた今年のエトの図柄である。

転がしている車には幸せが止まることなく前進するようという願いが込められているという。また赤唐辛子は格別の縁起ものと聞く。左上の漢字の甲子（きのえね）がしっかりと2匹が運んでくる幸せをつなぎ止めているように見える。

子どものころ、倉庫の中にねずみ捕りを仕掛けてよくねずみを捕まえた。それを川に持って行って水に漬けたり出した。どのねずみもきまって憎たらしい顔をしていたものだ。ところが押絵のねずみはふっくらとして温かく、とても川にお連れする訳にはいかない。むしろ今年1年頼むわね、と素直にふともらしたくなるような包容力がある。

新年が明ける度にエトの動物の額がこのように送られてきて今年で11年目である。よくぞまあ、辛抱強く作ってくれたことよと感心している。しかしこれで母に、はい御苦労さんと言ってしまうと大変なことになる。来年のエトで12種類が完成することになっているので、来年の牛まではどうしても頑張ってもらわねば……。

母が押絵を始めたのは確か50歳を超えてからだった。相変わらず趣味に生きる時間は夜9時過ぎしかない状態だったが、こつこつと続けていた。そのころ実家に帰ると、ここそこにいつも錦の切れ端が散在していた。母は上京する度に浅草橋で人形用のきれを10センチ単位でよく買いこんでいたものだ。

数年して母は押絵の宗家徒然流の門下に入る。家元の名前は吉田順光先生とい

い、この道の第一人者である。最初の訪問にはわたしも同行した。お歳のころ70歳くらい、指先がとても長いのが印象的だった。その長い指で、押絵のパーツに錦を置き、それを布でくるむ作業を続けていた。めりはりのある指の動きだった。

東京と秋田では毎回おうかがいして教えを乞う訳にもいかないので、母のために課題を田舎でこなし郵送で見ていただく方法がとられた。夜なべ作業の10年が過ぎ、母は家元から光節という徒然流の名前をもらう。母はそのとき65歳くらいだったと思われる。

これもまた母50歳のときの話である。法律が急に変わり、母たちの経営する仕出し屋も必ず調理師の免許が必要になった。息の根をとめられないために試験を受けに行くしかない。店をつぶされるよりは試験を受けるほうがましと思って挑戦したという。衛生法だの、ビタミンだの、レシピだの、七面倒くさい内容だった。

この試験のときはとんだハプニングにも遭遇した。というのは秋田市の会場まで行ったところ、高校の卒業資格がないから締め出しを食らいそうになった。係官は最低限度高校を出ていないとね、を繰り返す。係官に言いたい放題言わせておいてから、母はおもむろに質問した。

「あのう、昔の高等女学校ではだめで

しょうか？」古い学校制度出身の人間は母が一人だった。

よくよく考えてみると、50歳になってからやっとなぞぞ動き出すのはどうもわが家の遺伝のようだ。わたしがブリッティッシュ・コロンビア大学に入学したのはちょうど50歳のときである。こんな学生を受け入れる学校制度にも感謝と驚きを抱いたが、わたしなどが保護色と感じるほど同類項が多いのにも勇気づけられた。

ある日、電話による科目登録を手伝ってほしいといわれて、その人のインフォメーションをもらって帰宅して驚いた。彼女は1926年生まれだった。

年齢が行動様式を決めるという考え方があることはたしかだが、これを気にしないで、あるいは全く無視して生きるのも別に悪いことではないだろう。人が何かを始めてみたいと思うときがあれば、そのときが潮時なのであって、外側から規制をしていくべきものではない。大勢の人が人生の着陸体制に入ろうとすると、無様な格好でバタバタとテイクオフを試みるのも、またそれなりにいいのではない。学びの年齢には何の規則もない。そう感じる因子が母から受け継いだDNAに組み込まれているとしたら歓迎すべきことに違いない。



(1996年4月上旬号)



# 私の薦めるこの一冊

## 『人間失格』 太宰 治著

私はこの題名が大好きです。人間を失格する  
 ということは自分が成るべき人間に成れないと  
 言うことか、世間が人間はこうあるべきとする  
 人間に成れないと言うことか、……どちらにし  
 る余りにも自分が人間としての資格に欠ける存  
 在であることを自覚することかもしれません。

私は太宰治の人の中にある矛盾が大好きで  
 す。今にでも壊れてしまいそうな弱さの中に冷  
 徹な強さを見ます。それは繊細な心で人間の本  
 質を見通すところに私はそれを感じます。行き  
 場のない精神の動揺の中に本人にも解されない  
 自己への固執を見ます。

それは自分の置かれた環境に流されながらも  
 内底に在る人間の真を信じているところに私は  
 それを感じます。また、自分の存在を否定し続  
 けながらも自分の中に在る人間性をいとおしい  
 と思いつけた肯定を見ます。それは人間の悪

意を憎しみながらも人間を愛せずにはいられな  
 かったところに私はそれを感じます。

私は太宰治の矛盾の中に心を打つ詩を感じま  
 す。それは彼が論理より情緒や感情に走った為  
 かもしれません。その中に言葉では説明不可  
 能な人間性を詠ったのかもしれません。感情は常  
 にうやむやな中途半端な面を持ち、個々人の千  
 差万別の解釈に託されます。そこが太宰治の太  
 宰治たる所以で、多くの人々に愛され読まれる  
 故かもしれません。人間失格という言葉の中に、  
 何と多くの人間性が意味されていることか……  
 博愛、憐憫、希望、無限、有限……

人間失格は、或る一人の生の告白を表現した  
 作品で、懺悔録的な結果をおびていると思いま  
 す。自力、他力、善、悪を問わず認知し、それ  
 にも係わらず許しを請う懺悔だと思えます。そ  
 こには仏教的慈悲の感覚があり、全てこの世の

生きるものは最終的には救われるのではないか  
 という仏教の寛容を垣間見ます。太宰治の極端  
 な繊細さから生まれる優しさや温かさが私の心  
 の故郷が日本に在るということを確認します。

私にとって人間失格は富士に似合うコスモス  
 の様に謙虚で簡素です。

(図書館ボランティア：太宰 春子)



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆  
 様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本（約3万1千冊）がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

**日曜礼拝**  
**11am / 1pm**  
 (日本語・英語)  
 \*要申込@ホームページ  
 小さな子供たちから  
 留学生、シニア、  
 もちろんカナディアンも、  
 たくさんの人たちが集う、  
 明るくアットホームな  
 プロテスタントの教会です。  
 どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー  
 日系人福音教会**  
 604-521-7737  
 425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて  
 10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。  
[www.jpgospelchurch.com](http://www.jpgospelchurch.com)

**Japanese Christian  
 リバイバル センター**  
 ~生ける水のオアシス~

**見よ。**  
**わたしは新しい事をする。**  
**今、もうそれが**  
**起ころうとしている。**  
**確かに、**  
**わたしは荒野に道を、**  
**荒地に川を設ける。**

皆様の御来会をお待ち致しております。  
 病氣や悩みの為に苦しんでおられる方  
 の為にもお祈りさせていただきます。  
 お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:  
 Bethel International Church  
 739 East 33 Ave.,  
 Fraser から 1 ブロック 東へ。

礼拝時間は、  
 ●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM  
 ●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM  
 Women's Prayer time: 毎週木曜日 12 PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 [www.lwpm-jcrc.com](http://www.lwpm-jcrc.com)

**日系聖十字聖公会**  
**HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH**  
 4580 Walden St., Vancouver  
 3 番バス Main St と 30th Ave 下車  
 東ヘワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時半 (英語と日本語)  
 Sunday Service: 10:30 am (English and Japanese)  
 英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時 (Zoom)  
 Reading Bible in English: Tuesday 1pm (Zoom)

いろいろなバックグラウンドを持つマルチカル  
 チャーの教会です。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344  
 ルーシー プライス司祭: (604) 505-6927 (英語)  
[holycrossjc@gmail.com](mailto:holycrossjc@gmail.com) • <http://holycross.vcn.bc.ca>

**メノナイト日本語キリスト集会**  
**Mennonite Japanese Christian Fellowship**

日曜礼拝 午後 3 時から  
 12246 100th Ave., Surrey  
 (Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。  
 下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド  
**604-596-7928 604-613-0187 (Cell)**  
 日本語でどうぞ

**ノースショア日本語キリスト教会**  
 "人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

●日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時  
 ●日曜学校: 午前 10 時  
 ●聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時  
 ●金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,  
 North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師  
 604-986-6844  
[mjongska@gmail.com](mailto:mjongska@gmail.com)

**North Shore Japanese Church**

# 本の虫 新刊案内

## 文芸

### ■田舎のボルシェ

篠田 節子著

文藝春秋 ¥1600

篠田節子の魅力全開！心躍るロードノベル3篇。実家の農家を飛び出した女性。リタイヤした元企業戦士。夫に先立たれた介護士。それぞれ秘めた思いを抱いてトラブル連発のロングドライブへ。

### ■沈黙の終わり (上・下)

堂場 瞬一著

角川春樹事務所 ¥1700

七歳の女の子が遺体で発見された——。その痛ましい事件から、30年間隠されてきたおぞましい連続殺人の疑惑が浮かび上がった。堂場瞬一作家デビュー20周年を飾る記念碑的上下巻書き下ろし！

### ■悪魔には悪魔を

大沢 在昌著

毎日新聞出版 ¥1800

元傭兵の将は、潜入捜査中に失踪したマトリの双子の兄・良を捜す為、良になりすましベトナム犯罪組織に接近する。兄弟を襲う真の黒幕、驚愕のミステリー！

### ■ブックキーパー 脳男

首藤 瓜於著

乱歩賞史上最強のダークヒーローが帰ってきた！驚異的な知能を持ちながら「心」のない男と、警察庁の華麗なるエリート警視が頭脳対決！エンタメの王道を行く超弩級サスペンス巨編。

### ■対になる人

花村 萬月著

集英社 ¥2300

冬の札幌で、小説家・菱沼が会ったのは、心に50の人格を宿す女だった。男は信じられないほど壮絶な彼女の過去を知ること。柴田錬三郎賞を受賞した作家が満身創痍で放つ、迫真の長編サイコスリラー。

### ■百合中毒

井上 荒野著

集英社 ¥1500

二十五年前に家族を捨てて出ていった父親が突然戻ってきた。妻と娘夫婦が経営する八ヶ岳の麓の

園芸店へ。家族とは。夫婦とは。七人の男女の目線から愛を問い直す意欲作。

### ■火車の残花 浮雲心霊奇譚

神永 学著

集英社 ¥1500

地獄へ堕ちぬ罪人は、私がこの手で焼き尽くす——。先の読めない展開と、その果てにある慟哭。700万部突破『心霊探偵八雲』の著者が贈る、文学史上最も切ない幕末ホラーミステリ。

### ■非弁護人

月村 了衛著

徳間書店 ¥1700

元特捜検事・宗光彬。高度な法律関連事案の解決を請け負う彼は、裏社会の人々から「非弁護人」と呼ばれる。ふとした経緯で、パキスタン人少年から「いなくなったクラスメイトを捜して欲しい」という依頼を受けた。著者渾身、白熱のリーガルサスペンス！

### ■風よ僕らの前髪を

弥生 小夜子著

東京創元社 ¥1700

弁護士の伯父が何者かに殺害された。犯人は未だ査としない中、伯母は密かに養子の志史を疑っていた。圧倒的な筆力にて選考委員も感嘆した第三十回鮎川哲也賞優秀賞受賞作。

### ■お話のたきぎをみつめる人 ローレンティン妃 & パウル・ヴァン・ローン著

徳間書店 ¥1400

オランダ王国ローレンティン妃殿下が本や物語の楽しさを子どもたちに伝えたいと願い人気作家とともに著したふしぎな雰囲気ファンタジー！

### ■祖国 (上・下) フェルナンド・アラムブル著

河出書房新社 ¥3000

夫を殺したのは親友の息子なの？ ごく普通の二つの家族が「愛国心」のもとに引き裂かれ大きな波紋を描く壮大なドラマ。バスクを舞台に世界を揺るがしたスペイン文学。大ベストセラー！

### ■ゴースト・ボーイズ〜ぼくが十二歳で死んだわけ〜 ジュエル・パーカー・ローズ著

評論社 ¥1500

12歳のジェロームは、オモチャの銃で遊んでいるところを警官に撃たれる。アメリカの根深い差別問題を描いた問題作。「生きている人にしか世界は変えられない」という作者のメッセージが心に刺さる。

### ■不滅の子どもたち クロエ・ベンジャミン著

集英社 ¥2800

もし幼いときに自分が死ぬ日を告げられたら、運命は変わってしまうのか？ 4人兄弟の選択と宿命が織りなす「生」を鮮やかに描く、全米を魅了した話題作。世界33か国で出版された話題の書。

### ■地中のディナー ネイサン・イングラダー著

東京創元社 ¥2200

イスラエルの砂漠にある秘密基地の独房。看守は將軍の命令で囚人Zを監視する。『アンネ・フランクについて語るときに僕たちの語ること』でフランク・オコナー国際短編賞を受賞した著者、渾身の雄辯！

### ■台北プライベートアイ

紀 蔚然著

文藝春秋 ¥1800

台湾発、私立探偵小説の新たな傑作が登場！監視カメラの網の目をかいくぐり、殺人を続ける犯人の正体は？ 台湾を代表する劇作家の小説は台北国際ブックフェア大賞を受賞したほか、フランス、イタリア、トルコ、韓国、タイ、中国語簡体字版が刊行された。

## 2021年2月のベストセラー

出版科学研究所調べ

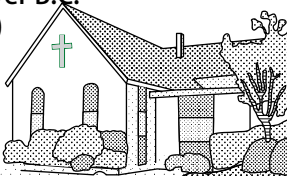
### 総合

- 1 推し、燃ゆ 宇佐見りん 河出書房新社
- 2 スマホ脳 アンデシュ・ハンセン 新潮社
- 3 心淋し川 西條奈加 集英社
- 4 本当の自由を手に入れる お金の大学 西@リベ大学長 朝日新聞出版
- 5 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 6 呪術廻戦 近く夏と還る秋 芥見下々 (原作) 集英社
- 7 元彼の遺言状 新川帆立 宝島社
- 8 現代語訳 論語と算盤 浅沢栄一 筑摩書房
- 9 新世の「資本論」 斎藤幸平 集英社
- 10 在宅ひとり死のススメ 上野千鶴子 文藝春秋
- 11 呪術廻戦 夜明けのいばら道 芥見下々 (原作) 集英社
- 12 ノバリス花束みたいな恋をした 坂元裕二 (原作) リトル・モア
- 13 ゴールデンパス 高橋佳子 三宝出版
- 14 秘密の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 15 よいひなとを言を好めるセリフに変わる言いかえ図鑑 大野萌子 サンマーク出版
- 16 鬼滅の刃 いあわせの花 吾峠呼世晴 (原作) 集英社
- 17 歴史探偵 忘れ残りの記 半藤一利 文藝春秋
- 18 オルタネート 加藤シゲアキ 新潮社
- 19 1日1話、読めば心が熱くなる365人の仕事の教科書 藤尾秀昭 (監修) 致知出版社
- 20 鬼滅の刃 風の道しるべ吾峠呼世晴 集英社

カナダ合同教会  
バンクーバー日系人合同教会  
Vancouver Japanese United Church

1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。  
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時  
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.  
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)  
電話 604-874-7014  
ホームページ www.vjuc.org facebook  
Eメール vjuc4010@yahoo.ca  
任大彬 (イム テビン) 牧師

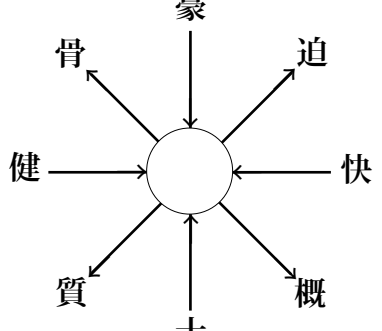


あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会

冷戦で家路が遠い回り道

秋広まさ道

熟語遊び  
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：46 ページ



アイヌ文化伝承 ～アイヌの昔話～ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

## チロロ川の大蛇 (2)

ある夏の事、多分大正五年（一九一六年）頃かなあ、目曲さんともう一人右左府に住んでいた桜岡さんという人と二人で、チロロ川の上流へヤマベ釣りに出かけた時の事なんだ。チロロ川の上流へ行くとこのあたりの人達は皆知っているんだが滝があるんだ。あまり大きな滝ではないんだが、昔はこのあたりで一番ヤマベが連れたので、二人はまっすぐその滝へ行ったという話なんだが、滝壺へ着いてから二人は一生懸命釣り始めた。面白いようによく釣れる。

そのうち二人は滝壺の向こう側へ渡って滝の上流の方へ行って見たくなったので、滝壺の少し下流の方から川向の方へ渡ろうと思った。川幅は狭いし、かなり箱川になっていて大木の枝葉が川面につく出ている場所なので、二人はいつもの場所から川の向こう側に渡ろうとした。ふと見ると、以前来た時には全然なかった一本の橋が架かっている。太いえぞ松の風倒木らしいものが川のこちらから向かい側にかけて、人間が悠々と歩いて渡れる程度の一本橋がある。二人は、これは便利な橋が出来たわいと言いながら、その橋を渡って滝の上流へ行って、そうして釣りを続けていた。

アイヌの婆さんが作ってくれた楢（しな）の木の皮で出来たサラニップといし袋を肩にかけて、それに釣ったヤマベを入れたいし歩いていった。かなり釣ったので魚の重さも肩にこたえるようになったし、ぼつぼつ釣りながら帰るかと思いつながら、二人は滝の上流から下って来て、先ほど渡った一本橋まで来たがあの橋が無い。おかしい。と二人は思ったんだ。二、三時間のうちに橋が消えてしまったんだ。何としても不思議だと思って二人は橋のある付近をあちこち歩いてみたら、深く生い茂った熊笹や草藪を踏み分けて、何か太いものが通った跡がある。そしてその草藪を踏み分けて行った生ぐさの残っている跡に何千何万という金蠅の大きな奴が群がっている。桜岡さんが、すぐ目の前にある滝壺の中をなげなく覗いて見たら、水が澄んでいるので底の方まで見えるのだが、何か太くて長いそうして青光りする物が滝壺の底の方に動いていると言って、顔色を青くして恐ろしかったんだなあ。

そこで二人は直感的にこれはアイヌ達がいつ

も恐れ敬っている滝壺の主の大蛇だと判断した目曲さんは、自分は太っていて走るのはあまり得意でないのに、ここで相棒の桜岡さんに先に逃げられたら、後になる自分が大変だ。桜岡さんは細身で身の軽い人で走るのはとても早い人だった。ここは一つ桜岡さんをなだめて、先に逃げられないようにしなければいけないと思った。目曲さんは平静をよそおいながら、桜岡さんに「おいおい桜岡君。君は顔色を変えてなにびくびくしているんだ。山の中へ釣りに来て蛇や熊が恐ろしくてお前商売になるか。俺はいつもここへ来慣れているし、心配ないから俺に任せておけ。いい男わらしが、なにびくびくしているんだ。村へ帰って俺がこの話をしたらお前意気地なしだ、と言って皆に笑われるぞ」といったんだなあ。実際目曲さんも内心相当恐ろしい思いをしていたんだが・・・。

桜岡さんもまあ先輩の目曲さんが大丈夫だ、と言うものだから、びくびくしながらだけでも群になっている金蠅を柴で叩きつけて、それを釣り針の餌にしてヤマベを釣りながら川伝いにだんだん下ってきたわけなんだ。滝壺からかなり下って来て、アイヌ達がいつもマタギに通る細道まで来て、もう農家も近いところまで来てから、目曲さんはやっと安心したのか、「おい桜岡君、さっきは本当におっかなかったなあ」となげなく言ったとたん、急に今まで我慢していた恐ろしさが爆発したかのように、二人は恐ろしい魔物に追われてでもいるような錯覚に陥り、一心に走り出した。とにかく一刻も早く部落まで帰らなければ、と二人はあせった。焦れば焦るほど走れない。目曲さんは細道に横たわっている寝床に足をさわられて何回も何回も転んでは起き、転んでは起きて走り続けた。せっかくサラニップ一杯に釣ったヤマベもつまずいて転ぶたびに、みな散乱してしまって、家まで帰ってみたら、サラニップの底の方にヤマベは二、三匹しか残っていなかった。

目曲さんも桜岡さんも、その後、大蛇の妖気に触れたのか、三日ほど具合が悪くて寝込んでしまった。が、その話を伝え聞いた村人達の間で大騒ぎになった。

それは大変だ。そんな恐ろしい大蛇の化物が

本当にいるのだったら、何とか退治しなければならぬ。そんな化物にいつ食い殺されるかわからないし、開墾も安心して出来はしない、と村の消防士、十五、六人と在郷軍人四、五人が集まって大蛇退治の会議を開いた。そうしてその結果、大蛇退治に必要なと思われる道具が集められた。村田銃が五、六丁、それから村の鍛冶屋に頼んで、長柄、槍、長柄の大鎌、さすまたなどいろいろな物が作られた。

そのうちに予定の大蛇退治の日が来た。総勢三十人近い人達が勇んでウサップを出発したわけだが、その日は朝から晴天で雲一つない良い天気であった。一行は手に手に鉄砲、槍大鎌などを携えて歩いていた。

ところが、滝壺の近く、今の距離にして一キロメートル手前まで来たあたりから、今まで晴天であった空が、一天にわかにかきくもり、稲光と雷雨とで人々は目がくらみ、そうして大地に叩きつけるような土砂降りの雨が降りだしたんだなあ。

一行が一寸でも先に進もうとすると、まるで耳をつんざく雷と目くらむ稲妻に、人々は前にも後にも動けないような状態になったんだ。勇んで出発した一行はその日、蛇退治を断念せざるを得なかった。

一行が引き返してくる途中から雨がやんで、素晴らしい晴天になった。が、人々は大蛇の妖気に触れたかのように雨に濡れて、すっかり意気消沈して、ふたたび大蛇退治に引き返そうと言いつける者はなかったそうだ。

(つづく)

### 投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

#### 投稿規定：

投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先 p.54 参照。または [info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)

あなたの心の隙間に隙間川柳の会  
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。  
お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

## むすめとわたしのおにぎり日記

4月。復活祭。

愛戸 のぞみ

四月になり、復活祭がきたが、あいかわらずパンデミックが終わらず、感染者が増えている。教会の集まりは中止で、家族のみの復活祭のお祝いであった。ワクチンの接種が始まったのに感染者が増え続けるのは、変異株の感染力が強く、20代から30代、40代と若い人々に入院患者が増えているためとのことである。

それでも気候が良くなり沢山の人が海岸に集まっていた、マスクもせず、距離も置いていない。スポーツ観戦もできず、コンサートやパーティーも禁止となれば、行くところが自然界しかないのに、スキー場で集団感染が出て営業停止。暑くなっているから家の中にいられない。私でさえそうだから、若いエネルギーにあふれた人達に我慢を強いるのは本当に難しい事だ。目に見えないコロナ菌が若い人を襲っている。カナックスのホッケー選手が集団感染し、その一人が痛切な面持ちで不安な思いをメディアに語っていた。オタワに住む29歳の私の姪も感染した。今は回復してきて、ホッとしている。

そんな中、娘の高校の最終学期である第四学期が始まった。午前中に2時間半の歴史のクラスが教室であり、午後から法律のクラスがオンラインである。今週は、娘の学校の感染者の報告が毎日来ている。感染者が止まらないオンタリオのように全ての授業がオンラインにならないと良いが。娘は、登校している方が友人に会えるから楽しそうである。今までストレスの発散場所がなくて、私にぶつけるので、時々親子で気持ちが沈んでいたが、気候も良くなり、進路も決まったせいか早く高校を卒業して大学に行きたいと友達と話している。開講すると良いが。

昨日、法律の時間に、ミネソタ州でジョージフロイドさんを殺した警官の裁判の評決があり、実況中継を先生と一緒に1時間見たそう。有罪判決が確定した歴史的な判決であった。バイデン大統領とハリス副大統領が判決を支持する表明をした。虐げられてきた黒人達に、正義の判決が下されたのだ。感動的な場面であった。今日のオンラインの授業の始まりに、歴史の先生が興奮した口調で話していたという。私も、先週末に散歩していて、向こうから白人のカップルが来たから、離れて目を合わせないようにしていたら、「おはよう」と言って手を振ってくれた。びっくりした。最近アジア人差別を感じて、歩いていても私を避ける態度をする人が増えた感じがしていたからである。ホーガンBC州首相が、人種差別は許されないと表明したからであろうか。私は、顔を上げて堂々とすべきだとそのカップルから励まされた気がした。感謝している。

神は、人間は皆だれもが等しく愛される大切な存在だと言っている。このパンデミックで人々の忍耐が試され、人種を超えた愛や思いやりの大切さを改めて考えさせられる過渡期に私も娘も存在している。これは、生きた歴史を学びなさいとの神からの使命のような気がする。沢山の命が失われている今、今日の命に感謝して、私にできることをしていきたい。

## My Story

——私の乳癌闘病記(17) 中田 有厘

SNSとは違い、読者の反応が見られるわけではないので、このコラムを読んでくださっている方に出会うととても嬉しい。この病気が他人事ではないこと、また同じ境遇の人に一人ではないことを知ってほしい、周りで乳がんの方を支えている方の力になれたらいいなと思い始めたこのコラムも書き始めて1年以上経つ。少しでも誰かの役に立てばいいなと思う。

ところで、カナダで看護師になろうと思って2年半も経ってしまった。もともとBC州は外国人看護師が看護師登録するまでにかかる時間とお金がかかるのだが、コロナのせいで色んなことが遅れている。そんな中、オンタリオ州や東部の州が、外国人看護師への門戸を大きく開いた。英語の試験が合格できずに、しびしび帰国する日本人看護師をたくさん見てきたし、私もなんとか英語の試験をパスしたので、今更、英語の試験にパスしていない人に門戸を広げるなんて不公平だなという思いもある。今、カナダにいる留学生への永住権もとりにやすくなっているようだ。これからカナダで看護師をしたい日本人も増えるのではないかなと思っている。

コロナのせいで、そしてコロナのおかげで色んなことが変わった。思い返してみれば、人生で辛かった時は、こんな状況がよくなるなんて思えなかったし、「普通」に考えて状況がよくなるなんて「無理」だとも多かった。でも、人生には何が起こるかはわからない。突然、運が味方をしてくれることがある。「辛」という字に「一」を足すと「幸」になる。コロナのせいで、辛い思いをしている人も多いと思うが、突然状況が変わるかもしれないと期待を抱いて楽観的に過ごすことも大切だと思う。実は、私はどちらかというとあれこれ考えて悲観的になりやすいタイプ。あんまり深く考えないで、のほほんと生活しているカナダ人の夫を見ると、まあ、これでもいいのかと思えてくる。

## 乳がんサポート「つどい」

### 1日30分歩いて、乳がんリスクを軽減！



適度な運動を続けることで、7種類のがん(大腸、乳、子宮内膜、腎臓、多発性骨髄腫、肝臓、非ホジキンリンパ腫)の発症リスクが低下することが、米国がん学会、米国立がん研究所、ハーバード公衆衛生大学院の共同研究で明らかにされ、研究成果は今年の、医学誌「Journal of Clinical Oncology」に掲載されました。以前より週に1時間以上のウォーキングなどを行った女性では、ほとんど運動をしなかった女性に比べて、がんなどによる死亡リスクが大幅に低下するといわれており、ウォーキングは特に乳がんの予防や乳がんの再発リスクの軽減に役立つといわれていました。

国立がん研究センターが5万人以上の日本人女性を14年間追跡した調査でも、運動を週3日以上行っている女性では、乳がんリスクが27%低下すると発表しています。この時期バンクーバーでは雨の日が続きますが、心がけて歩くようにしましょう。

つどい連絡先 Eメール: [tsudoivancouver@gmail.com](mailto:tsudoivancouver@gmail.com)

電話相談: 604-356-7325

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>

\*活動はすべてボランティアで行われています。

メディアスポンサー 月刊 ふれいざー FRASER MONTHLY



# スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

なかなか帰国できませんが  
カナダ産チェリーで日本の  
ご家族を励ましてませんか？  
お魚のデリバリーもしております

**シーボーン**  
604-261-2230  
www.seaborn.ca

P.23

いろいろな花が咲いて春爛漫で  
すね。豪華絢爛、可憐、清楚な  
どそれぞれの花の個性を思いな  
がら歩くのが楽しいです。

公認会計士 入谷 いつこ  
www.iicpa.ca 604-767-7007  
itsukoiritani@gmail.com

P.18

毎週金曜日が診療日となり  
ます。診療ご希望の方は、  
水曜日までにご登録、ご予約  
をお済ませ下さい。

**ベテルメッドクリニック**  
info@bethelmed.ca  
778-807-3224

P.5

5月6日から留学生、外国人  
労働者に期間限定の特別移民  
プログラムが実施されます。  
詳細はお問合せ下さい。

**ABIC カナダ移民&ビザ事務所**  
604-688-1956  
www.ABICanada.com

P.3

毎週日曜日オンライン礼拝  
(日英バイリンガル)  
朝 11 時～  
www.jpgospelchurch.com  
礼拝はライブ配信です。  
Youtube コメント欄もぜひご利用ください！！  
バンクーバー日系人福音教会

P.34

住宅保険は家やコンドミニウムを  
持っている人だけでなく、レントを  
されている方にも必要な保険です。  
お気軽に日本語で御相談下さい。

**上高原保険代理店**  
www.kamiinsurance.com  
日本語担当：西尾 真美  
mami@kamiinsurance.com

P.14

☆「競争に勝つのではなく、競争  
を避けてマイホームをゲットする  
方法！」☆ (P.20)

Keller Williams Realty VanCentral :  
リアルター 高原 さやか

P.20

税金の還付金 "TAX REFUND" は非課税  
"TAX-FREE" または税控除 "RETIREMENT"  
口座の活用が有効です。資産管理につ  
いては、お気軽にお問い合わせください。

 **Wealth Management**  
Dominion Securities  
日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com  
WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.12

★ Local の引越し & 不用品処分は、  
安全 & 安心を約束する  
ユニーク Moving に  
お任せください！

★ 604-446-2832  
contact@uniark.ca www.uniark.ca

P.5

母の日に  
日本のお母様に  
カナダグルメを送りませんか

www.cheenashop.com  
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4  
TEL: 604-648-0008

P.7



"The purpose of art  
is washing the dust  
of daily life off our souls."  
～ Pablo Picasso

オークウエスト不動産株式会社  
604-731-1400

P.19

母の日には  
大切なお母様、奥様に  
お花を。

604-685-3649  
はなもフローリスト

P.4

## はなしの箸やすめ

無愛 想子

◆ もし、ロッタリー・チケットで高額な賞金が当たったら、賞金  
をもらうまでそのチケットをどこに隠しますか？ これまでの経験  
談者から聞いた話。

\* 52歳の男性は、数百万ドルを受け取るまで、そのチケットをプラ  
スチックの容器に入れて、自家製ワインの樽の中に沈めた。彼はそ  
のワインを飲み終えて、チケットがとれるようになったときに賞金  
を取りに行った。

\* ある男は、43,000ドルの賞金を取りに家族と一緒に出かけたところ、  
乗っていたトラックが故障してしまった。牽引車を呼んだが、  
それには家族全員が乗れるほどの座席がなかったので、レンタカー  
を頼んだ。そんなこんなで賞金はアッという間に消えてしまった。

\* ある人は、プラスチックの袋に入れたチケットを冷凍した魚の腹

の中に隠し、ある者はトイレの水槽のふたの裏に貼り付け、ある者  
は植木鉢の中に入れたり、マットレスの下に隠したりしたという。

◆ 旧ユーゴスラビアの首都ベオグラードにある病院で、手術中に  
医者たちが喧嘩をはじめた。外科医が手術を行っているとき、他の  
外科医が手術室に入ってきて、何か気に入らないことを言い、執刀  
医の耳を引っ張ったりピンタをくらわせたりしたという。怒った執  
刀医は応戦して殴り合いになり、2人は決着をつけるために手術室  
を出て行ってしまった。

その後、手術は助手によって続けられ、無事成功したが、石たち  
のほうは打撲傷に加え歯や指の骨を折る怪我をしたという。

手術は盲腸の手術だった。

**Murata** WA LIFESTYLE STORE

素敵な和柄のお箸がたくさん入荷しました。母の日の用意がまだ……という方はいかがですか。カウンターにてお気軽にギフトラッピングのお申し付けくださいませ。

shop online at murata.ca

P.6

お母さんの喜び  
いっぱい  
**母の花**

バックスター・神戸・フローリスト

P.2

春の断捨離は物理的のみならず心まで軽くなるようです。お部屋に新しい気が入るので強くオススメです😊

セルマック不動産 依田 敦子  
604-992-5080

P.19

「こけたら立ちなはれ、立つたら歩きなはれ」とは松下幸之助氏の言葉。私達ニコニコホームケアも5周年を迎えました。皆様への感謝と、松下氏の言葉を胸に歩き続けます。

**ニコニコホームケア**  
778-960-4735

P.14

Self employed の方のタックスリターンの申告期限は6月15日までです。

藤井公認会計事務所  
604-812-7139

P.18

世界中のすべての人が知らなければならない話  
神はわれらの避け所、また力。  
苦しむとき、そこにある助け。

Japanese Christian リバイバルセンター  
www.lwpm-jcrrc.com

P.34

高く売れる家にはそれなりの理由があります。ダウンサイズをご検討の方、是非お早目にご相談ください。

yoshimura@shaw.ca  
リマックス不動産 フレッド吉村

P.18

5月9日は母の日です。お母さまへ感謝の気持ちを込めて、またご自分へのご褒美に。AOIでは、紫外線の強くなってきた髪へのダメージに効果的なトリートメントやギフトセットなどをご用意しております。素敵な母の日をお過ごし下さい。

www.aobeauty.com  
604-688-2122

back cover

Manulife Bank 年率2%の普通預金！  
毎月末に金利がつき、いつでも下ろせます。詳細はお問い合わせください。

www.canadaeinvest.com  
小林ひろこ 604-727-2320  
moxeyh@telus.net

P.47

# クラシ ファイド

## 売ります

ピアノ売ります。メッセージを残してください。コールバック致します。Tel: 604-526-7411

## 教えます

**無料聖書講座** バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。  
jpgospelchurch@gmail.com

**書道教室** 大人、子供。師範免許有。通信講座。  
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

## アルバイト

**出張にて車をピカピカにします。** お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RVも承っております。 www.carpikajp.com  
又は ☎604-446-2755

## 仲間募集

**一野菜作り仲間募集。** 無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作

り等をととして野菜を育てる楽しみを分かち合しましょう。興味のある方はこちらまで。 yhatake17@gmail.com

**日/英ズームチャット** (次は4月27日になります) あなたは失望と絶望を経験しましたか? 不安や悩みはたくさんありますか? もしそうなら、ぜひご参加ください。このグループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。  
毎月の第4火曜の夜8時から9時です。  
778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

**北海道人会** ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。 dohjinakai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

**少林寺拳法** 大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレックセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。  
☎fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

**伝導瞑想** エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加できます。(無料) 毎週

火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

**同志社大学出身の皆様へ** お問合せ: 松本 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

**日本大学OB, OG集まれ!!** 発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治 ☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

**学習院卒業生** 会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com  
世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

**関西大学出身の皆様へ。** ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

**中京大学同窓会** 野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

**ソフィア会からのお知らせ** 連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

**【クラシファイド お申し込み方法】**  
★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。  
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。  
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com  
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



# コミュニティ 掲 示 板

## 脳の運動教室オープンハウス

脳を活性化してみませんか？物忘れがある方にお勧めです！5月4日（火）14時から、無料、Zoomにて。  
<https://www.eventbrite.ca/e/150245573555>

また本校も5月7日（金）からスタート。初級とアドバンスコースがありますので、ご希望に合わせクラスを選択できます。詳細はinfo@whealthymemory.comまで。

## JALTA 日本語教育講座のお知らせ

今回のJALTA 日本語教育講座では、日本語を学習しているご家庭向けに、BC州で受可能な3つのテストについてご紹介。日本語力測定、日本語学習の目標として、どのようなテストが利用できるのかをこの機会にぜひご検討ください。どなたでもどうぞ。

主催：JALTA 日本語教育振興会

日時：2021年5月16日（日）19:00～20:30

場所：オンライン（ZOOM）

申し込み：5月2日までに申し込みフォームへの記入＋お支払い。詳しくはp.8のポスターをご覧ください。

## 日加ヘルスケア協会

**定例 ZOOM 座談会：**自宅にしながら電話、PC、Mac、iPad、タブレット、スマートフォンで参加可能。

毎月第4木曜 18:30～（会員向け）

**Facebook による健康情報の提供** (<https://www.facebook.com/nikkahealth/>): 最新の情報をオンラインにて提供（一般向け）

**【ボランティア随時募集中！】** 老若男女問わず。健康情報に興味がある方、IT、広報、コミュニティ活動、将来の夢が医療従事者など日本語でお手伝いいただける方。office@nikkahealth.org にご連絡ください。

## Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All ☎(604)984-0663 牧師かわいまりに

[www.lwpm-jcrc.com](http://www.lwpm-jcrc.com)

## バンクーバー日系人福音教会

\* 現在集まってる礼拝が禁止となっており（11月19日より）、オンラインのみとなっております。教会ホームページに詳細が更新されますので、随時ご確認ください。

### オンライン礼拝のご案内

毎週日曜朝11時より、教会のホームページより礼拝のライブ中継が行われています。どなたでも参加できます！！「教会ってどんなところ？」「キリスト教って、何？」「人間って、なんのために生きているの？」でも教会に実際に行ってみるのは敷居が高すぎると思っているあなた！今この時、ぜひ、オンライン礼拝を気軽に覗いてみてください。

どなたでも大歓迎！また、Youtube のチャット欄に自由にコメントをお書きください！！

YouTube : vjgc video からライブ配信にて礼拝に出席できます。また、過去の礼拝も見ることが出来ますのでぜひご利用ください。また、vjgc official から教会の様々な動画が楽しめます。こちらもぜひご利用ください。

### KiZoom

教会学校の働きは現在月に一度 Zoom で行われております。興味のある方は教会のメールまでお問い合わせください。

### Zoom での無料英会話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

その他、各世代や日英の言語での ZOOM によるバイブルスタディーやスモールグループも数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 [www.jpgospelchurch.com](http://www.jpgospelchurch.com)  
[jpgospelchurch@gmail.com](mailto:jpgospelchurch@gmail.com) ☎604-521-7737

## バンクーバー日系人合同教会

★オンライン日曜礼拝に出てみませんか？ 毎日曜日午前 11 時より教会 Facebook ホームページ、Zoom ID 5662538165 Pass 1225、電話では 778-907-2071 にかけて後、566-253-8165 を押し#を 2 回押すと礼拝を電話で参加できます。

★ Zoom で日本語、英語で聖書を読んでみませんか。火曜日午前 11 時、午後 5 時、水曜日午後 11 時に、Zoom で行っています。同じメールでメッセージをどうぞ。

★今年のイースター復活日は4月4日です。同じくオンラインで午前 11 時から礼拝が配信されます。

☎604-618-6491 daebinj7@gmail.com 牧師イムまで

## 日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org [www.nikkeiplace.org](http://www.nikkeiplace.org)

日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア & 住宅協会および日系プレス基金で構成されています。

### 日系文化センター・博物館ニュース

ご来館の際：館内の表示に従い、同居されている方以外との距離を保ち、マスクをご着用いただきますようお願いいたします。体調が悪い場合はご自宅に留まり、オンラインにて是非「ご来館」ください。

館内もしくはオンラインで開催されるプログラムの時間の詳細は、[centre.nikkeiplace.org](http://centre.nikkeiplace.org) にてご確認ください

### オンライン博物館

新刊 PICTURE BRIDES 写婚妻 工藤美代子著、鳥飼文彦英訳

電子書籍は日系センターウェブサイトの Resource のセクションから無料でお読みいただけます。本書の制作にあたっての NAJC のご援助に感謝申し上げます。

### 館内にて開催 イベント

日系ファーマーズマーケット6月から10月の第2&第4日曜日 | 午前10時から午後2時

6月より第2と第4日曜日の10時から2時まで日系ガーデンにてファーマーズマーケットが開催されます。隔週（又は1週間おき）に、12から16軒の日系のベンダーさんが集まり、日本の食べ物や野菜などがお買い求めいただけます。マーケット開催中はギャラリーとミュージアムショップもオープン予定。詳細は随時ウェブサイト。  
[centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market/](http://centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market/)

### 展示

6月27日まで開催期間延長：不正義の風景 (Landscapes of Injustice) プロジェクトの展示「破られた約束 (Broken Promises)」は、1940年代の日系カナダ人コミュニティのBC州西海岸からの強制移動をきっかけに行われた財産没収の実態を明らかにするものです。カナダ政府の援助によるプロジェクト。  
会館時間：火曜～土曜、午前10時～午後5時

### 常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」

2階入場無料

### 開催中の展示 Lost and Found

木材労働者たちが残したもの／シーモア木材伐採キャンプ <https://centre.nikkeiplace.org/exhibits/lost-and-found/>

### ミュージアムショップ：

新入荷の料理本「Nikkei Favourites: Stories and Recipes from the NNMCC Auxiliary」はミュージアムショップとオンラインでご購入可能。NNMCC 活動補助委員会のメンバーには思い出やお知恵をシェアしていただき、

外ロバンクーバーからはプロジェクトへ資金提供いただきました。館内のミュージアムショップとオンラインショップとの間で在庫の調整をしています。お探しのものが見つからない場合にはご連絡ください。jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109 <https://nnmcc.square.site/>

NNMCC 活動補助委員会より、日系センターの3月の「ミニマーケット」へ和物その他の品物の寛大なご寄付をいただきました以下の皆様にお礼申し上げます。皆様のご寄付は、活動補助委員会が日系センターの様々な教育プログラムや活動を援助するために募る資金として役立てられます。バラエティに富んだ品物を大多数お寄せ頂き、ミニマーケットの成功に大きく貢献していただきました。ありがとうございました。全寄付者のリストは、日系プレス・アップデートの英語ページをご覧ください。

### オンライン

日系博物館では、デジタル・ミュージアム・カナダの協力により制作された新しいデジタル展示「Writing Wrongs: Japanese Canadian Protest Letters of the 1940s」を開催します。この展示は、1940年代にカナダ政府が日系カナダ人の財産を強制的に売却してしまった事に対して書かれた、300通を超える日系カナダ人たちによる抗議の手紙に着想を得て制作されました。  
<http://writingwrongs-parolesperdues.ca>

## ファミリーヒストリー個別相談

日系博物館の専門家と一緒にあなたの家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カワモト・リードが個別に直接お手伝いします。  
<https://centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one>

## チャールズ門田リサーチセンター

NIKKEIMUSEUM.ORG にて 31,000 点を超える所蔵物をご覧ください！リサーチセンターは安全対策を強化し、ご予約のみ。研究調査についてのお問い合わせはリサーチ・アーキビストのリンダ・カワモト・リード [lreid@nikkeiplace.org](mailto:lreid@nikkeiplace.org) まで、寄贈に関するお問い合わせはリサーチ・ウエダ [luyeda@nikkeiplace.org](mailto:luyeda@nikkeiplace.org) までご連絡ください。

## ポッドキャストシリーズ—Sounds Japanese Canadian to Me: Stories from the Stage

人々が互いに距離を取って暮らすこのパンデミックの時代、ポッドキャスト Sounds Japanese Canadian to Me では、舞台芸術家のケンジ・マーク・イケダさんをホストに、今日活躍中の素晴らしい日系カナダ人の舞台芸術家たちとの深い話をシリーズでお届けします。日系カナダ人の歴史や文化をトピックとした過去の放送回もお聴きいただくとともに、隔週水曜日にリリースされる新しいエピソードをお楽しみください。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、Stitcher にてお聴きいただけます。

## 日系文化センター・博物館をサポートする方法

・メンバーになる。・ボランティアに参加する。お申込み：[centre.nikkeiplace.org/volunteer](https://centre.nikkeiplace.org/volunteer) ・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nnmcc.square.site> でお買い物をする。・月ぎめ寄付にお申込みいただく。・ミニ・ウェディングの会場として日系センターをご利用いただく。

ご寄付に関する詳細は、日系プレス基金：

604-777-2122 又は [gifts@nikkeiplace.org](mailto:gifts@nikkeiplace.org)

日系文化センター・博物館 (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間：火曜～土曜 午前10～午後5、日曜～月曜 休み。

## BC州認可こどものくに

2021 - 2022 年度ディケア（保育園）入園申し込み受け付け中！

\* BC 州認可保育園

\* 8:00—17:30

\* 広く明るく清潔な園

こどものくにのウェブサイトを訪ねていただき、360 度のバーチャルツアーをご覧ください。

○手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、

COVID19 と上手に付き合っています。

○施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC 州認可の日本語環境プリスクール、ドラークラス、ディケアです。

○幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情

緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

○豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

## バンクーバー日本語学校 (VJLS)

澄み切った青空とさわやかな風、初夏の訪れを感じる今日この頃ですね。本校ではコロナ禍の影響により学びが止まらないように最善を尽くしております。\*現時点では今年の9月から対面授業の再開を予定しております。オンライン授業の間はすべてのクラスが2時間です。年齢、レベルによって最適なオンライン授業形態にて進めております。キンダークラス、日本語を継承語として学ぶ小学校、中高等科、日本語を外国語として学ぶ基礎科、高校生、社会人向けの多様なクラスがあります。

\*職員や子供たちの安全を考慮し、コロナの状況や今後の規制などによっては対面授業開始時期が前後する可能性もございます。最新情報はホームページをご確認ください。

★キンダークラスのお申し込みを受け付けております。ホームページでバーチャルオープンハウスをご覧ください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は参加者間で感想を話し合っただけで感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020年3月からコロナで映画会ができなくなり、常連さんは禁断症状を起しかけています。そこでコロナが収束するまで、この月刊ふれいざーがあるいは go Local の紙面で、これまで Great Cinema Alley で上映した名画を振り返り、吉川さんのショートエッセイを通して、参加なさらなかった皆様とも感動を分かち合いたいと思います。

### 第8回上映『モンパルナスの灯』

"Les amants de Montparnasse"

1958年、フランス

ジャック・ベッケル監督

キャスト:ジェラルド・フィリップ、アヌーク・エーメ、ジェラルド・セティ、リノ・ヴァンチュラ

画家で彫刻家のフェルナンド・ボテロ (コロンビア 1932-) の描くのは太った人ばかりで最初は奇異の目で見られた。

モディリアーニ (1884-1920) が描いた人達はみんな細くて、生存中は酷評された。いや、見向きもされなかったと言った方が正しい。

「人を外見で判断するな」とは言い古された言葉だが、芸術を外見で判断したら、抽象画も現代音楽もモダンダンスもひとたまりもない。ところが、物事の本質を突くのがこうした「外見が妙な」作品群。

モディリアーニの人物画は瞳が描かれていない。理由はわからないし、わかる必要もないが「私の描く人物には瞳がないが、これらの人物は見る事ができる」と彼。

サッパリ理解できない非現実の中にこそ、クッキリと現実があるのが芸術。子供達が自然の中、人々の中で育てば、人生の醍醐味と言える「感性」が磨かれるが、大人の都合で回されるハムスターの輪っかの中を走らされては..

晩年、筆者と仲良くしてくれた元死刑囚ジョゼ・ジョヴァンニ原作の『穴』等の傑作を演出したジャック・ベッケルは特上の監督。物心つく以前に、家族が画家セザンヌとつきあいがあったことから、ルノワールの息子で映画監督のジャン・ルノワールの助手を務めた。

当然、感性のかたまりのベッケル作品は映画

を超越した体験を約束。子供達の無限な想像力を育む親のように、感性という教養を人々が備えた時に世界は正気に近づく。

作品の序盤に素晴らしいシーンがある。画家の卵たちの学校で数十人の生徒が絵を描いている。舞台はパリだが、生徒はアジア人、アフリカ人、中東人と様々。みんなをゆっくり見て廻る教師は優しい笑顔。各国軍が入り乱れてズタズタにされた第二次大戦から13年後のヨーロッパに、やっとアートを楽しめる日々がやってきた欲びに溢れた風景。

あらゆる人が自由に夢を追えることが平和の象徴。他にも見落としてしまう面白い象徴が散りばめられた一級品。

(映写係:「世直しボクサー」吉川英治 YouTube)







# 隣組～日系ボランティア団体より～

暮らしを支える情報とサービスをお届けします  
～ 隣組は 1974 年から続くバンクーバー日系ボランティア団体です ～



## 隣組シニアライフセミナー

健康で自立した生活を続けるために必要な情報をお届けする講演シリーズ。パソコンやタブレットの「Zoom ズーム」アプリ、または電話でどこからでもご参加いただけます。

## セミナー参加情報

日時：第 4 金曜日 午前 10:00 ～ 11:30

アクセス：Zoom ズーム・電話

(お申込み後に詳細をメールします)

隣組会員無料・非会員 \$ 8

お申込み・お問い合わせ：604-687-2172 内線 102

メール [services@tonarigumi.ca](mailto:services@tonarigumi.ca) (正子)

## 5～7月のセミナー内容

5月28日 アドバンス・ケア・プランニング (事前医療ケア計画)

講師：フレイザーヘルス保健当局

人生会議の愛称で日本でも知られつつあるアドバンス・ケア・プランニング。万が一のときに備えて、自分にとって大切なこと、望んでいる医療やケアなどについて具体化することで、信頼する人に希望を伝えることができます。また、緊急に医療面の決断が必要な時に、医療従事者が BC 州の法律で定められた基準と順番に従い家族などに連絡をします。この機会に該当する人と連絡先のリストを作りましょう。

6月25日 住まいの選択肢：自宅・シニア向け住宅・介護施設

講師：シニアサポート非営利団体 COSCO

将来これまでできていたことが難しくなったり、介護が必要になった時に、どこで住むか考えたことはありますか？自宅暮らし続けたい場合に利用できる公的サービスや、介護施設に入居する場合に備えて BC 州のシステムについて理解していると安心です。シニアのための住まいに関する情報や支援プログラムについてご案内します。

7月23日 BC 州の医療サービス

講師：シニアサポート非営利団体 COSCO

「ファーマケア」登録で処方薬費用が軽減？電話で健康や医療の相談ができる日本語通訳付きホットライン？最近よく聞くようになった「ナース・プラクティショナー」って？BC 州で提供されている様々な医療サービスを活用できるように、そのシステムとサービス内容についてご案内します。

## 情報・つながり・健康 隣組電話& Zoom プログラム

コロナ禍で人と人とのつながり、心身の健康を保つ、その一助となるべく隣組では電話やビデオ通話アプリ「Zoom ズーム」を活用したプログラムを提供しています。毎週月曜日「電話で日本語ローカルニュース」や、心身をリラックスできる「電話で呼吸法」第 1 ～ 3 金曜日ゲストトークや運動など内容が満載の 2 時間「Zoom ラウンジ」など。

## 新規プログラムご案内

Zoom エクササイズクラス

第 1 & 3 水曜日 午後 1:00～1:30

Zoom で一緒に軽い運動はいかがでしょう？簡単なものから中程度までの運動、椅子を使つての体操もあります。インストラクターは、日本語を流暢に話す、笑顔の素敵なイザベルさんです。

一覧カレンダーは隣組ウェブサイト ([www.tonarigumi.ca](http://www.tonarigumi.ca)) の「プログラム」→「隣組カレンダー」より。

お問い合わせ・登録：

604-687-2172、メール [programs@tonarigumi.ca](mailto:programs@tonarigumi.ca) (リエ)

## BC Recovery Benefit



## BC 州給付金 ～ 6月30日まで

BC 州に住む家族や個人を対象とした給付金 BC Recovery Benefit (個人～\$500、一世帯～\$1000) の申請が 12 月から開始しました。申請は 2021 年 6 月 30 日まで。オンラインでの申請が勧められています。

[www.etax.gov.bc.ca/btp/BCRBP/](http://www.etax.gov.bc.ca/btp/BCRBP/)

電話申請 (日本語通訳サービス有) 1-833-882-0020

(月曜～金曜日、午前 7 時半～午後 5 時まで)。

申請資格や必要な情報については隣組ウェブサイトでご案内しています。

[www.tonarigumi.ca/ja/bc-recovery-benefit](http://www.tonarigumi.ca/ja/bc-recovery-benefit)

BC 州政府のウェブサイト

[www2.gov.bc.ca/gov/content/economic-recovery/](http://www2.gov.bc.ca/gov/content/economic-recovery/)

[recovery-benefit](http://recovery-benefit)

## 隣組

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel : 604-687-2172 [www.tonarigumi.ca](http://www.tonarigumi.ca)

開館日時：6 月 22 日より 月～木 10 時から 2 時

(事前予約をお願いしています)

# ハリウッドの向こう側で

## おうちでカナダ NCFD 編

最近仕事でもプライベートでもビデオチャットを使うことが多くなった。同僚とミーティングをするにも、両親の様子をチェックするにも、友人とコロナ終結祝いの旅行プランを立てるにも、安全かつ無料で使えるビデオコールは不可欠だ。画面上での繋がりも軽視できない今、4月21日のNational Canadian Film Day (NCFD) には自宅での上映会をお勧めしたい。NCFDとは、教育ツールとしてカナダ映画の上映を推奨している団体Reel Canadaが始めたカナダ映画記念日。年々トロントでも上映会が増えており、多彩なカナダの作品たちに触れつつ、ローカルな作家や企業を援助できる注目イベントだ。自粛の多い生活に少しでも明るい話題や楽しい物語を届けるため、今年も様々な作品を紹介している。NCFDのサイトに載っている配信リストにはモントリオールの才子グザヴィエ・ドランの『Matthias&Maxime』から、ニューファンドランド島に移住したくなるコメディ『The Grand Seduction』、2月に亡くなった名優

クリストファー・ブラマーがトロントの街を脅かす『The Silent Partner』まで揃っていて、あらゆる才能が集まったカナダの縮図を見えるようだ。さらに今年は「トンネルを抜けた先の光」と銘打って、カナダ映画界を担う15人の若手アーティストたちが制作した短編作品の特集も予定されている。

またNCFDでは動画配信サービスを利用して自宅映画鑑賞しつつ、友人たちと繋がって映画館にいるような大勢での鑑賞スタイルを実現しようという企画「Watch Party」も提案している。CBCやNFBといったカナダの映像制作・配信を担っている機関に加え、Craveなど国内の企業動画配信サービスが参加して、個人の上映会をサポートする。もちろん一人で、あるいは一家庭でゆっくり映画を楽しみたいという方も、ぜひNCFDのサイトにある配信リストを活用してほしい。どの動画配信サービスでどの作品を配信しているかが一目瞭然なため、見たい作品を選ぶのに役立つはずだ。



I've Heard the Mermaids Singing

歴代の名作もずらりと並んでいるので、今まで知らなかった秘宝を発見することもあるかもしれない。

最後に、私からのお勧め作品として『I've Heard the Mermaids Singing』を紹介したい。写真家になることを夢見ながらギャラリーで事務をしている主人公が、煌びやかな美術界、果ては外の世界そのものへの希望をそっとビデオカメラに打ち明ける。直接カメラに語りかける作風はそれこそ画面を通して人間関係を保とうとする現在の私たちにも通じる場所があり、80年代のファッションに身を包んでも全く古さを感じさせない作品になっている。ひとりひとりが個の世界を大事にする「一人分の幸せ」、そしてその閉ざされた秘境に人を招き入れる「全員分の幸せ」。最終的にはどちらも同等に味わうことができる素晴らしい映画だと思う。これからの繋がり方を考えるためにも、今見ておきたい名作だ。



Matthias & Maxime



The Silent Partner

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 6 | 8 | 7 | 9 | 2 | 5 | 1 | 4 |
| 4 | 9 | 1 | 8 | 5 | 6 | 2 | 7 | 3 |
| 5 | 2 | 7 | 1 | 3 | 4 | 9 | 8 | 6 |
| 7 | 5 | 4 | 2 | 6 | 9 | 8 | 3 | 1 |
| 9 | 8 | 6 | 4 | 1 | 3 | 7 | 5 | 2 |
| 1 | 3 | 2 | 5 | 7 | 8 | 6 | 4 | 9 |
| 8 | 1 | 9 | 3 | 2 | 7 | 4 | 6 | 5 |
| 6 | 7 | 5 | 9 | 4 | 1 | 3 | 2 | 8 |
| 2 | 4 | 3 | 6 | 8 | 5 | 1 | 9 | 7 |

問題は p.15

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

私の嬉しい  
希望の道に  
小鳥のさえずり  
聞こえます  
彼岸の母親が  
しのばれます  
しのばれます  
恩師や友垣  
咲いています  
きれいな花が  
旅路に添って  
私の楽しい  
旅路に添って

すばらしき旅路

川路 廣美

詩





映画評論家  
Raymond Tomlin

## 2021 年夏の映画シーズン・劇場に戻っても大丈夫？

6月になって新型コロナウイルスの感染者数が激減し、入院患者も減少し、ワクチンが人々に行き渡ったなら、「超大作はやはり銀幕で観なくては」と考える全国の映画ファンは、夏の映画シーズンが近づくとつれ、映画館に戻るタイミングを推し量っているはずだ。

マーベル・スタジオの『**Black Widow**』は、すったもんだの末、公開が5月7日から6月9日に延期された。本作は同日ディズニープラスから配信が開始されることも決まっている。

パラマウントは、トム・クルーズの『**Top Gun : Maverick**』の公開を7月2日から11月19日に延期したが、同じくクルーズ主演の『**Mission : Impossible 7**』も来年5月27日に延期が決まった。

米国では、映画チェーン最大手 AMCシアターズが全館のうち98%を再開させるなど、劇場の半数以上がすでに営業を再開している。また二番手のリーガル・シネマズも先月、『**Godzilla vs. Kong**』の公開とともに再オープンしたが、本作は全米興行収入6000万ドルを突破し、パンデミック下で最大の興行収入を記録した。1年以上前に劇場が閉鎖に追い込まれて以来、1億ドルを突破することになる最初の作品になりそうだ。

一方、業界は様々な変化を受け入れつつ、比較的小規模の作品を細々と公開し、劇場に足を運ぶのをためらう観客層をなんとかつなぎ止めようと手を尽くしている。2021年夏の最優先事項は、たとえ興行収入がさほど上がらなくとも、なんとか生き残ること。これに尽きる。

カナダでは、今年も苦境が予想されている。カナダ最大の映画館チェーン、シネプレックスのCEO、エリス・ジェイコブ氏は、全国各州の保健当局と連携し、劇場再開の時期を検討している。

18歳以上のカナダ人有志が全て夏の始まり（6月20日あたり）までにワクチンを接種すれば、保健当局は全国の劇場を再開しても良いのではないかと考えているようだ。予防措置案は明確だ。観客はマスクをつけ、劇場は満席を避け、呼吸で吐き出された病原菌を排除するための換気システ

ムを改良する。こうした全てが実行されれば劇場を開けてならない理由はない。

新型コロナウイルス時代の劇場は、生き残りをかけて安全性を強調する。サーバーとの接触を回避するため、スナックは事前注文され、ポップコーンの容器はビニールで包まれる。

オープニングテロップが登場する前には公衆衛生上の注意が流れ、感染予防と拡大防止のため劇場側が行なっていることが説明される。食事は事前注文！ マスク着用！ 入場する際にどこにも触れないこと！ 手の消毒！ 距離を取った座席！ 退場の際の間隔！ 上映ごとに行為される消毒！

全米劇場所有者協会はこうした安全策や、シネマセーフ・プログラムとしてその他の安全予防措置を体系化した。実際清潔さは形ばかりの衛生管理と化しているようだ。あらゆることを考慮すると、劇場の努力は、人々がきちんとマスクを着用し、ハンド・サニタイザーを利用して初めて報われるものなのだ。

今後数週間、映画業界はサイエンスにしっかり意識を向けなくてはならない。ウイルスそのものや、我々が社会としてパンデミックにどう取り組んでいるのか、ということに。そう語るのは、業界アナリスト、J.B.シェイン氏だ。「上手くやれば、夏の映画シーズンが実現するだろう」。

去年の夏や今年の夏に公開予定だった大作のいくつかは依然登場しないままだ。しかし、今年の映画シーズンは、興行的な成功や新しい世界の指標を期待するものではない。

そうではなくて、最初の一步は、全国的・世界的なワクチンの広がりとともに劇場を再開することだ。今年の夏、劇場のゴールは「なんとか生き残ること」なのだから。

## 夏の公開スケジュール

**Peter Rabbit 2 : The Runaway** (7月2日公開) : 声の出演・ジェームズ・コーデン

**Black Widow** (7月9日公開) : マーベルの最新作。スカーレット・ヨハンソンが世界最強の女スパイ、

ナターシャ・ロマノフを演じる。Disney+ も配信。

**The Night House** (7月16日公開) : デヴィッド・ブルックナー監督のサイコホラー映画。レベッカ・ホール主演。

**Jungle Cruise** : ディズニールンドのアトラクションを実写映画化。クルーズ・ツアーの船長をドウェイン・ジョンソン、科学者をエミリー・ブラントが演じる。

**Old** (7月30日) : 老化を急加速させる呪われたビーチを描いた M・ナイト・シャラマン監督の最新作。

**Stillwater** (7月30日公開) : トム・マッカーシー監督の新作スリラー。疎遠になっていた娘が殺人罪で投獄されたことを知った父親（マット・デイモン）が、無実を主張する娘を救い出そうとする。

**The Suicide Squad** (8月6日公開) : ジェームズ・ガン監督による本作は、DC コミックスのアンチヒーローを描いたアクション映画。(HBO Max/ Crave でも視聴可能)

**Hotel Transylvania 4** (8月6日公開) : 3DCG アニメの続編。声の出演はアダム・サンドラー、アンディ・サムバーグ、セレーナ・ゴメス。

**Free Guy** (8月13日公開) : ショーン・レヴィ監督の SF コメディ。自分がビデオゲームの背景キャラクターだったことに気づいた男（ライアン・レイノルズ）を描く。

**Respect** (8月13日公開) : ソウルの女王アレサ・フランクリンの伝記映画。ジェニファー・ハドソン主演。

**Bios** (8月13日公開) : ミゲル・サポチニク監督の SF ドラマ。地球に存在する最後の男をトム・ハンクスが演じる。

**Reminiscence** (8月27日公開) : リサ・ジョイ監督の SF スリラー。主人公（ヒュー・ジャックマン）は人の記憶を最新テクノロジーで呼び起こす仕事をしていて。ある女性（レベッカ・ファーガソン）からの依頼が届く。(HBO Max/Crave でも視聴可能)

**The Beatles: Get Back** (8月27日公開) : ピーター・ジャクソン監督のドキュメンタリー。1970年のアルバム『**Let It Be**』制作を追った。







# にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

## 野生動物との共生を求めて—サイバークライムの撲滅を

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

この3月、ウガンダのクイーンエリザベス国立公園で6頭のライオンが殺されたというニュースを御存じの方もおられると思います。この事件の犯人は、スピード逮捕されましたが、これは、政府と地域の保護団体 UWA 間の長い間に作り上げた協力関係によるものです。

ウガンダでは、違法取引を目的とした密猟により、ライオンの生存率が近年著しく減少しており、この6頭を殺害した密猟グループの逮捕は、絶滅の危機に絶たされるライオンにとって大きな僥倖です。

ウガンダの人々にとって、ライオンは観光産業にとって重要であるばかりでなく、地元住民のトータルとしての大きな文化的価値を持っており、ライオンの殺害が人々に意味するものは我々が考える以上に大きなものがあります。

また、野生動物を捕獲する際の毒の使用なども、目的の動物だけでなくその生態系により多くの他の動物たちに大きなダメージを与えます。

地元の保護団体や IFAW などの動物保護団体などでは長年ライオンの保護に力を入れていましたが、同時に人間の“国”という狭い意識を超えた法による執行などを通じて、野生生物を商品とし

て売ったりすることを規制し、消費者の意識をたかめて需要を減らすことも重要な取り組みです。

とりわけ、近年のサイバークライムと言われるインターネット取引による野生動物の被害をなくすには、その需要をなくし、供給を絶たねばなりません。ある調べによると、野生動物売買のインターネットサイトでは、象牙から爬虫類、鳥、生きた猿など、6週間に3万頭の広告が、16か国のネット上にあったとのこと。こうして売買される動物たちの多くは、狭い檻に押し込められ、恐怖と栄養失調で苦しんでいます。それら生きた動物たち以外にも、さらに多くの動物たちがその部位や製品のために殺されているのです。

こうした野生動物に対するサイバークライムをなくすために、各国が法を制定し、法執行官を増やし、それらの売買のための手段や密猟を見つけ出す手段を整備しなければなりません。

一方野生動物やその製品の売買をやめさせるための、人々の教育も必要になります。

こうしたすべては、各国政府への働きかけとサポートが重要な鍵になります。

サイバークライムをなくし、野生動物と人間が共存していくためには、サイバークライム撲滅活動を行っている保護団体への支援や、各国の政治家への働きかけをすることが大きな力になります。



ジョーダンで没収された密輸されたチーターの子どもたち  
photo: IFAW/RSCN



ロシア税関で押収された、生き物を密輸するための籠を入れたスーツケース



カイロ国際空港で見つかった、生きたハヤブサの密輸  
photo: Russian Federal Customs Service



ベネズエラの密輸業者に捕らえられていたノドジロオマキサル

photo: IFAW / zoological Society of Trinidad and Tobago



香港の税関で欧州された象牙やサイの牙、レオパルドのスキン等



## Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1  
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。  
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性的痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

### West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

### OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

## WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL



【編集後記】 さて今月は何について書こうかと考えているとき、マイケル・ジャクソン訴訟のニュースが飛び込んできた。二人の男性がマイケル・ジャクソンに性的虐待を受けたとして訴えていた訴訟が却下されたのだ。その一人、ロブソン氏は、5歳のときにマイケルのミュージックビデオに出演し、その後、7年間にわたってマイケルから性的虐待を受けていたと主張していた。

この裁判は、2017年に一旦ロブソン氏及びセーフチャック氏の訴訟を時効であるとして却下していたが、その後児童への性的虐待事件の時効が延びたため、再び訴訟が復活したものだ。

この二人の男性は、HBOのドキュメンタリー「Leaving Neverland」で虐待の様子を語っていたが、ジャクソンの遺族側はその事実がなかったと否定してHBOに対して訴訟を起こしている。

なぜこんな訴訟事件が私が今更とりあげるかというと、以前、本誌はマイケルの裁判に関して特集をしたことがあったからだ。当時、マイケルは何人もの人から幼児虐待の訴訟を起されていた。「ふれいざー」は2005年4月号で『ジャクソン被告 says Ow!』という特集を組み、当時ほとんどのメディアが原告側に立って烈しいマイケルバッシングを行っている中、様々な情報を詳細に調べて、その裁判の検察及び原告側の主張の矛盾と大多数のメディアの報道のおかしさを指摘した。はっきりとした証拠もなく、ほとんどの原告側の主張が「藪の中」という状態で行われた訴訟は、日ごろから奇行の多いマイケル・ジャクソンという稀代のスーパースターが被告であることから、全世界で大きな注目を浴びた。しかしその裁判の内容を詳細に検討すればするほど、ふれいざーとしてはマイケルは無実には違いないと思わざるをえなかった。原告の主張の陰には、大金持ちの大スターからなら多額の賠償金をせしめることができるだろうという原告側家族とその周りの人間たちの腹黒い意図が見え隠れしていたのである。

結果的には、ふれいざーがその記事を書いた2か月後に、すべての訴訟においてマイケルの無罪が確定し、胸をなでおろした。ほっとしたのは、もし私たちの記事が間違っていたら、ということではなく、もし有罪になったらこれは冤罪事件だと確信していたからだ。

その特集を作りながら、大きくひっかかったことに、「文化（考え方）の違い」がある。特集のサブタイトルは「“添い寝”と“Sleep With”の間」とした。裁判の中でも、子供たちがマイケルとベッドで寝たという話が出てくるが、マイケル自身は、「子供たちとベッドで本を読んだり音楽を聞いたりして一緒に眠る、健全で最も愛情に満ちた時間」と言っている。マイケルが男性としては珍しいほどの子どもも好きだったことが、あらぬ疑いを掛けられた原因になってしまったようだ。

例えば、昔から日本ではお父さんと小さな娘と一緒に風呂に入るのは普通のこと、暖かい家族の絆を深める楽しい時間だったりする。ところが北米でそんなことをすれば、たちまち幼児虐待の疑いをかけられてしまう。かなり以前だが、私の知っていた日本からの駐在の小学生の娘さんが、お父さんとお風呂に入っていると言ったのを聞いて、それはカナダでは他の人には言わないほうがいいよ、と本気で心配したことがある。

最近では日本でも幼児虐待事件が増えているが、もしかしらば昔は明るみになっただけかもしれない。そう考えると、どんなに自分に後ろ暗いところがなくとも、万一のときに身を守るためには多くのものを犠牲にしてちんまりと手足を縮めて生きなければならないのだろうか。「李下に冠を正さず」という中国の古詩からきた諺がある。人に疑われるような行動はすべきではないという意味だ。実に正しい。けれどどこかで、なんだか世知辛い世の中だなあ、と感じてしまうのである。

(エディター： 宮坂 まり)

## 日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 14 答：C それぞれにかなったものを配置すること。適材適所。「配剤」は、薬を調合すること。善なる行いには良い結果が、悪い行いには悪い結果がもたらされるというのがもとの意味であるが、人間の力ではとても及ばないような見事な取り合わせという意味で使うこともある。「彼にハムレットの主役がまわってきたのは、天の配剤と言うべき適役だ」。

## 熟語遊び P.35（解答） 気

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060 Clarke Road,  
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
Tel: (604) 939-8707  
E-mail: info@thefraser.com

## 郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00

カナダ半年 \$60.00 / 1年 \$110.00

日本 半年 ¥13,000 / 1年 ¥20,000

※金額は「go Local」を含む

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill・Momo

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

・Angela Hollinger

チーフエディター：宮坂 まり

## ふれいざー・主な執筆者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』（ダイヤモンド社/刊）、『D列車でいこう』（徳間書店/刊）など。公式サイトは、http://agawataiju.com/

○阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダのRegistered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。

○上田 麗子（うえだ れいこ）：料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。

○川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。

○高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朝北社）等。

○チャック・ランメル：1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。

○中島 和子（なかじま かずこ）：トロント大学名誉教授。著書に『バイリンガル教育の方法—12歳までに親と教師にできること』（アルク）、共著に『言語マイノリティを支える教育』（慶応大学出版会）ほか。

○中田有厘（なかた ゆり）：31才で看護師になり、現在カナダで看護師目指しています。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。

○中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。

○はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

「はえぬき」は、以下の小売り店で購入できます。  
Fujiya, Izumiya, Kim's Mart



冷めても美味しい「はえぬき」  
おにぎり、お弁当、寿司などに最適です。



**ANGEL SEAFOODS LTD**

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1  
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025



Kaiseki Yu-zen Hashimoto  
懷石遊膳橋本



雪桜

異国で見れた

春なれど

www.kaiseiki.ca    rsvp@kaiseiki.ca

## 編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集  
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

## ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

**Tel: 1-604-939-8707**

**info@thefraser.com**

www.thefraser.com

## 投資・保険

### 資産運用のご相談

家の売却金  
相続資金  
日本からの資金  
節税対策

### 万への生命保険

病気保険  
海外旅行保険  
ビジター保険  
グループ保険

### 老後への資金プラン

Retirement Plus  
RRSP、TFSA  
法人グループ RRSP

### RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%  
高利子の普通預金  
Manulife Bank  
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー  
**小林ヒロコ**

日本、英国、カナダで35年の  
金融、投資スペシャリスト

**TEL: 604. 727. 2320**

www.canadaeinvest.com    moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9







## 食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理！



料理時間が  
短縮できる！

料理が簡単なので  
子供でもできる！



買い物に行く  
頻度が減らせる



食材の  
無駄がない！

### カイジウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体によい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り  
体によくコンポストのできる素材を使用します。

食卓のマナーから  
脱出できる！

献立を  
考えなくてすむ！



ぎゅうりとなすのアチャラ



とろみ甘味チキン



さつまいものマセドアンサラダ

ぶりの照り焼きや肉じゃがなど、  
家庭料理の定番もあります。

### プロモーション価格

**\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜+副菜1品)**

※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。

※季節によりお値段が変わる場合があります。

・1レシピは2食分 (主菜・副菜とも) ・ミニマムオーダーは4食分から

ふれいざー  
FRASER MEAL KITS by

powerd by Kaiju Carts

お問合せ: mealkits@thefraser.com Tel: 236-979-8707

・地区: Vancouver, North/West Vancouver,  
Richmond, Burnaby, New Westminster,  
Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam  
(変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

#### 1F ヘアサロン

カット AOIドライカット  
再生ヘアカラー ヘナ  
日本製パーマ 縮毛矯正  
再生トリートメント  
オムブレ バレイヤージュ  
スカルプクレンジング

たくさんのお客様に支えられ19年  
一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で  
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします  
上質なおもてなしで、優雅なひとときをお過ごし下さい



厳格な消毒法、規則に基づいたルールを厳守し  
プライベートで快適な空間を提供させて  
いただいておりますので安心してご来店ください  
皆様のお越しを心よりお待ちしております

[完全予約制] 詳細はスタッフまでご連絡ください



#### B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション  
マイクロダーマブレイジョン  
アンチエイジングフェイシャル  
リンパフェイシャルマッサージ  
IPLフォトフェイシャル  
シュワルツゴフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver  
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

